

## HORAS GRAVEMENTE CRITICAS PARA LA PAZ DEL MUNDO

### Inglaterra y Francia invaden la zona del Canal de Suez, basándose en el conflicto egipcio-israelí

**Cordialidad, mutua comprensión y unanimidad de criterio han caracterizado las conversaciones entre España y Turquía**

**Previamente Egipto rechazó un ultimatum de Londres y París**

### COMIENZA LA INVASION DE LA ZONA DEL CANAL

**Londres, 31. (6,15 madrugada).— Esta madrugada las fuerzas anglofrancesas han comenzado la invasión de la zona del Canal de Suez. (Efe).**

Londres.— Los dirigentes franceses y británicos han celebrado una reunión de urgencia hoy sobre la situación en el Oriente Medio.

Eden y Selwyn Lloyd se reunieron en conversación secreta con Mollet y Pineau muy poco tiempo después de que ambos políticos franceses llegaran a esta ciudad, en avión.

#### ULTIMATUM

Londres.— Inglaterra y Francia han dado un ultimatum de 12 horas a Egipto e Israel para que permitan a las tropas anglofrancesas ocupar provisionalmente la zona del Canal de Suez. Se les ha dicho que si al expirar este plazo uno de esos países o los dos no están dispuestos a cumplir con esto, las tropas británicas y francesas intervendrán con la fuerza que sea necesaria para asegurar su cumplimiento.

#### EDEN HABLA EN LOS COMUNES

Londres.— En el ultimatum a Egipto e Israel, Gran Bretaña y Francia expira a las cinco y media de la mañana del miércoles, hora española.

En un discurso ante la Cámara de los Comunes, precipitadamente reunida, sir Anthony Eden, ha declarado que Gran Bretaña y Francia han planificado toda acción militar de manera inmediata, y que retiren sus fuerzas armadas a una distancia de 16 kilómetros del Canal.

“Los Gobiernos británico y francés —declaró Eden— han pedido al Gobierno egipcio su conformidad para que fuerzas anglofrancesas ocupen temporalmente posiciones clave en Port Said, Ismailia y Suez. “Temporalmente, repito”, dijo el jefe del Gobierno británico.

#### VOTACION

Londres.— Por 270 votos a favor y 218 en contra, la Cámara de los Comunes ha aprobado la decisión del primer ministro, hecha constar en su ultimatum a Egipto e Israel.

#### AMENAZAN CON EL VETO

París.— Francia se opondrá a cualquier moción condenando a Israel como agresor en el próximo debate del Consejo de Seguridad ha declarado un portavoz del Ministerio francés de Asuntos Exteriores.

El periódico “Le Monde” dice hoy que Francia e Inglaterra han decidido utilizar el veto si es necesario.

El portavoz del Quai d’Orsay dijo: “Francia, de acuerdo con Inglaterra, no aceptará se condene a Israel como agresor sin tener en cuenta todas las provocaciones árabes.”—Efe.

#### RECHAZA EL ULTIMATUM

Londres.— La Agencia Reuter informa que el presidente de Egipto, ha manifestado al embajador de la Gran Bretaña que el ultimatum anglo-francés “es inaceptable bajo cualquier circunstancia”.

La Agencia Reuter se hacía eco de una emisión de Radio El Cairo.—Efe.

#### MOVILIZACION GENERAL

El Cairo.— La Agencia Reuter

en una noticia fechada en El Cairo informa que Egipto ha decretado la movilización general. DICEN QUE HAN AVANZADO 130 KILOMETROS

Jerusalén.— Las fuerzas israelíes se hallan a menos de 30 kilómetros del Canal de Suez, se informa en círculos autorizados de esta capital.

Mientras tanto, un comunicado del ejército informa que las fuerzas israelíes han avanzado 130 kilómetros desde que comenzó la ofensiva y penetración israelí en territorio egipcio.—Efe.

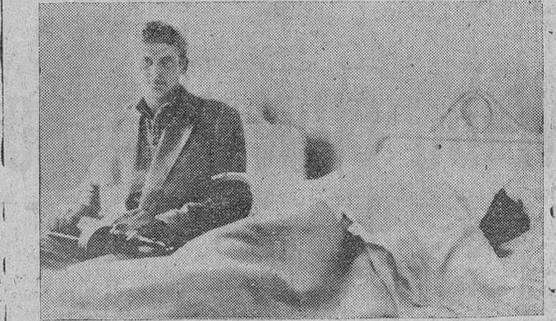
#### “LOS JUDIOS EXAGERAN”

El Cairo.— Un portavoz oficial egipcio ha dicho que las afirmaciones israelíes de que se aproximan al Canal de Suez “son muy exageradas”. El portavoz añadió (Pasa a cuarta página)

### TOTAL Y COMPLETO EXITO ANTICOMUNISTA EN HUNGRIA

**El Gobierno pide su colaboración para instaurar el orden en el país**

**Se anuncian próximas elecciones y la reorganización de los partidos políticos**



**Magyarorvar.**— Un patriota anticomunista, con una ametralladora en las manos, visita a un compañero herido y hospitalizado en esta ciudad, a 25 kilómetros de la frontera austro-húngara. — (Foto Cifra)

Viena.— Tanques soviéticos han cruzado la frontera húngara para reforzar a las tropas rusas, en un intento para aplastar la rebelión nacionalista.

Por otra parte, en la Hungría occidental no se ven señales de los soviets, ni de los comunistas húngaros. Los carteles de propaganda comunista y consignas rusas han sido derribados.

Sin embargo, la confusión es todavía grande en el campo de los rebeldes, sin que pueda determinarse de una manera clara cuál es el régimen que ha reemplazado a la administración comunista.

#### EL GOBIERNO PIDE COLABORACION A LOS NACIONALISTAS

Viena.— Las fuerzas nacionales húngaras no deben abandonar sus armas, sino que deben ser responsables, junto con el Ejército húngaro, del mantenimiento de la paz y el orden en Budapest, según un mensaje difundido hoy por la emisora de la capital húngara.

El ministro del Interior había ordenado hasta ahora, a través de la emisora gubernamental, que las fuerzas rebeldes del octavo distrito de la capital entregasen sus armas al Ejército húngaro, después de que los soldados rusos evacuasen la zona.

A las 7,30 (hora local), radió el siguiente mensaje del ministro de Defensa.

“La evacuación de Budapest por las tropas soviéticas continúa. El Ejército húngaro, la policía, los jóvenes, las unidades de trabajadores y estudiantes, deben asumir, cuando los rusos se retiren, la tarea del mantenimiento de la paz y el orden”.

Los observadores políticos en Viena interpretan este llamamiento de la Radio húngara como señal evidente de “un pleno y total éxito” de las fuerzas nacionales.

#### RECTIFICACION TOTAL

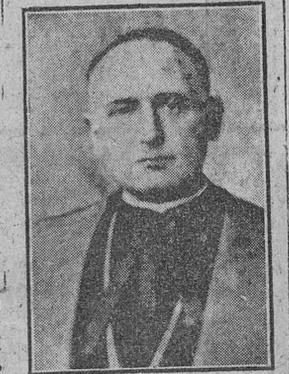
Viena.— El jefe del Gobierno de Budapest, el “fitoista” Imre Nagy, se ha dirigido a la nación húngara a través de la radio de la capital, para anunciar que ha pedido al Ejército soviético abandonar la destruida ciudad y que el Gobierno iniciará inmediatamente negociaciones, en pro de la total retirada de Hungría de las fuerzas soviéticas.

Al propio tiempo ha anunciado la formación de un “gabinete interior especial” y la abolición del sistema de Gobierno comunista por un solo partido, con lo que todos los partidos que tenían existencia legal en 1945 volverán a tenerla.

(Pasa a cuarta página)

### HA SIDO LIBERADO POR LOS PATRIOTAS HUNGAROS EL CARDENAL MINDSZENTY

**Fué sacado de la prisión de Retsag -cuya población le hizo objeto de una calurosa acogida- y ya está camino de Budapest**



#### MENTAJE OFICIAL

Londres.— La Agencia húngara de Información “M. T. I.” ha publicado por radio el mensaje del presidente del comité ordinario del distrito de Retsag sobre la libertad del cardenal Mindszenty, en el que se dice:

“El 30 de Octubre, a las veintitrés horas, unidades del ejército de Retsag han liberado a Monseñor Josef Mindszenty, Primado de Hungría, de la prisión de Felsosopeteny donde llevaba un año menos tres días. Su encarcelamiento durante ocho años ha terminado. La victoria de la revolución húngara ha puesto fin a sus sufrimientos. La población de Retsag ha hecho objeto de una calurosa acogida al Primado, quien durante su larga prisión no ha visto quebrantado su espíritu ni su moral.”

Monseñor Mindszenty, en contestación a las muestras de cariño de la población, dijo: “Hijos míos, continuará el deber que había dejado hace ocho años”.

El Primado estuvo veinte minutos en el presbiterio de la Iglesia de Retsag y después de dar la bendición a todos los presentes, emprendió el viaje a Budapest.—Efe.

#### CAMBIO DE MENSAJES

Ciudad del Vaticano.— Su Santidad Pio XII ha recibido un telegrama enviado directamente por el Primado de Polonia, cardenal Wyszynsky, en el que da cuenta de su efectiva liberación.

Por su parte el Padre Santo ha contestado a dicho telegrama con un mensaje que dice: “Su retorno a la sede de Varsovia, que Nos ha comunicado con un nobilísimo y devotísimo telegrama, y que ha embriagado de alegría al pueblo polaco y a todos los católicos, nos ofrece la grata ocasión de dar gracias al Dios Omnipotente y de complacernos cordialmente contigo, amado hijo nuestro, cuya virtud e invicta fortaleza en medio de las adversidades resplandeció ejemplarmente. Mientras respondemos con oraciones constantes a Dios al testimonio de su devotísimo ánimo por tu ofrecido, te bendecimos de corazón junto con el pueblo, como también bendecimos a los obispos y a los fieles de toda Polonia católica, alentado por la firme esperanza de que de la misma manera de que tu retorno tan ansiado hace particularmente memorable para Nos el presente año consagrado a María Reina de Polonia, así también el mismo acontecimiento por intercesión de la Madre del Redentor será para Polonia el auspicio de aquella paz verdadera que se funda sobre la justicia sobre la caridad y sobre la libertad de la Iglesia.”—Efe.

#### REAGOS BIOGRAFICOS

Don Pio Baroja y Nassi, académico de la Real Academia Española, nació en San Sebastián, el 28 de Diciembre de 1872.

Estudió Medicina en Valencia y se doctoró en Madrid en 1893. En (Pasa a cuarta página)

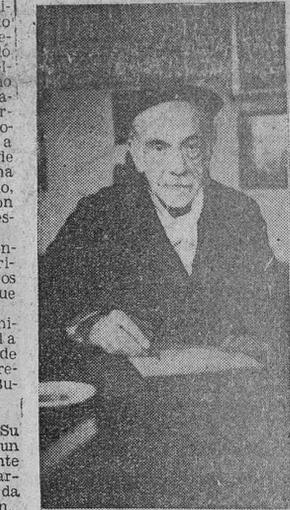
### REUNIONES SINDICALES PARA SALIR AL PASO DE POSIBLES ABUSOS DE ENCARECIMIENTO EN LOS PRECIOS

**Se confeccionará un anteproyecto que será elevado al Gobierno**

Madrid.— Han comenzado en la Delegación nacional de Sindicatos interesantes reuniones como consecuencia de los recientes aumentos de salarios. Se trata de estudiar el problema de los precios a la vista de esos aumentos, y teniendo como objetivo salir al paso de posibles abusos de encarecimiento que podrían frustrar en gran parte la subida de salarios aprobada en el último Consejo de ministros. Es natural que algunos precios habrán de ser retocados de acuerdo con la importancia de los aumentos de salarios, pero esto no quiere decir que lo sean todos, y que los que hayan de ser retocados no han de llegar nunca más lejos de lo que deben en legitimidad y proporción.

Estas reuniones acordarán un anteproyecto que será elevado a la totalidad de los dirigentes nacionales sindicales y, una vez aprobado por todos, se elevará al Gobierno, según publica hoy el periódico “Pueblo”.—Cifra.

### HA MUERTO PIO BAROJA



Madrid.— Poco después de las tres de la tarde ha fallecido el escritor Don Pio Baroja.

#### DETALLES DEL FALLECIMIENTO

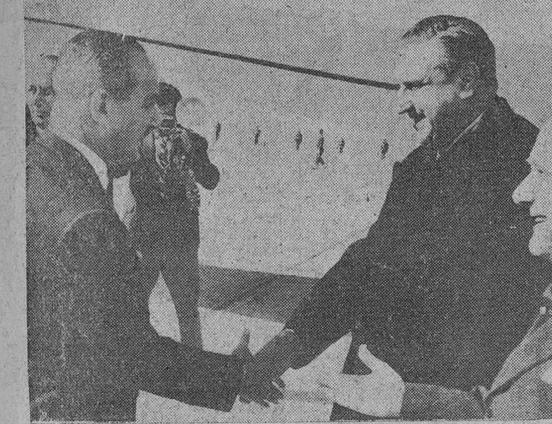
Madrid.—Don Pio Baroja que falleció a las cinco de la tarde de hoy, hacía tres días que había perdido el conocimiento. El ilustre escritor se hallaba rodeado, en el momento del obito, por su sobrino, don Julio Caro Baroja; el doctor Val y Vera, el doctor Arteta y el matrimonio Sres. De Bustiza.

La noticia del fallecimiento corrió rápidamente por Madrid, causando muy penosa impresión. La Real Academia Española envió una carta al domicilio del finado, expresando su condolencia. Ha sido interesante el desfile de personas de todas las clases sociales, siendo numerosos los escritores que acuden al domicilio para testimoniar el pesame a los familiares.—Cifra.

#### RASGOS BIOGRAFICOS

Don Pio Baroja y Nassi, académico de la Real Academia Española, nació en San Sebastián, el 28 de Diciembre de 1872. Estudió Medicina en Valencia y se doctoró en Madrid en 1893. En (Pasa a cuarta página)

**Martín Artajo llegó anoche a Estambul después de haber visitado Esmirna**



Ankara.— El ministro español de Asuntos Exteriores ha visitado al presidente de la república turca. En los medios allegados a la embajada de España en esta capital se afirma que durante la cordialísima entrevista que celebraron los señores Celal Bayar y Martín Artajo, ambos se mostraron identificados al examinar las cuestiones internacionales que afectan por igual a Turquía y a España.

El presidente turco señaló la viva preocupación que se siente en su país ante la penetración soviética en los países de Oriente y manifestó su satisfacción por la iniciativa española de protestar ante las Naciones Unidas con motivo de la intervención de tropas rusas en Hungría.

Según se indica en esta capital el Gobierno turco ha formulado también una protesta análoga.—Efe.

#### COMUNICADO OFICIAL DE LAS CONVERSACIONES

Madrid.— La Oficina de información diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores, ha hecho público el siguiente comunicado:

“Defiriendo a la invitación del Gobierno turco, el ministro de Asuntos Exteriores, señor Martín Artajo, ha efectuado una visita oficial a Ankara, del 27 al 30 de Octubre de 1956.

Esta visita ha dado ocasión a amplias conversaciones, tanto con el presidente Celal Bayar y el primer ministro como con el ministro de Asuntos Exteriores.

Estas conversaciones se han desarrollado en un ambiente de cordialidad y de mutua comprensión, de acuerdo en todos sus aspectos con las relaciones de sincera amistad que tradicionalmente han existido entre los dos países.

Por lo que respecta a las relaciones hispanoturcas, ambas partes han expresado el deseo recíproco de ampliarlas e intensificarlas en todos los aspectos.

Y a este fin han decidido un nuevo tratado de amistad.

Han sido examinados detalladamente los problemas internacionales. Los estadistas de ambas partes se han mostrado unánimes en apreciar que el establecimiento de una paz justa y duradera necesita más que nunca de una vigilancia realista y de una estrecha cooperación entre todos los países pacíficos con la plena conciencia de sus obligaciones y de sus responsabilidades, tanto en el aspecto nacional como en el internacional”.

#### EN ESMIRNA

Esmirna.— El ministro de Asuntos Exteriores de España, señor Martín Artajo, y su séquito, llegaron al aeropuerto de Esmirna, procedentes de Ankara, y fueron cumplimentados por el vicegobernador, comandante Carnozon.

Después de contemplar las ruinas de Efeso, el ministro y sus compañeros regresaron a Esmirna, donde el gobernador, Kemal Hadimil, ofreció un almuerzo en honor del estadista español.—Efe.

#### LEGADA A ESTAMBUL

Estambul.—El ministro español de Asuntos Exteriores, don Alberto Martín Artajo, y demás miembros de la delegación española, han llegado esta noche a esta ciudad.

Ankara.— A su llegada a esta ciudad, el ministro de Asuntos Exteriores de España, señor Martín Artajo, es recibido por el ministro turco, Ethem Menderes, que le dio la bienvenida en el aeropuerto de Esmirna. (Foto Cifra)

### La policía cubana penetra en la Embajada de Haití y da muerte a nueve refugiados

**Fueron calificados de «gangsters» oficialmente**

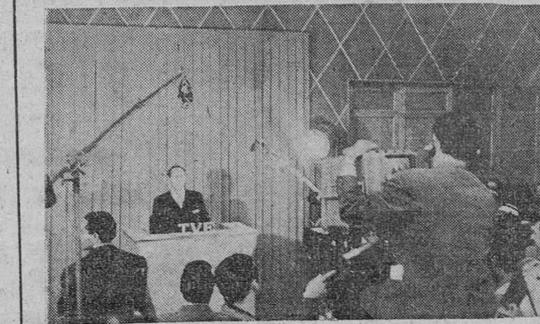
La Habana.— Miembros de la policía, armados con metralletas, irrumpieron en la Embajada de Haití y dieron muerte a nueve hombres que se habían ocultado en ella y a quienes oficialmente se había calificado de “gangsters”.

Este incidente se ha producido como consecuencia del asesinato del coronel Antonio Blanco Rico, jefe de la policía secreta, el pasado sábado por la noche.

El general de brigada Rafael Salas Cañizares, que dirigió la operación en la Embajada, resultó gravemente herido. Fue trasladado rápidamente a un hospital cercano, donde fue sometido a una intervención quirúrgica.

Un portavoz de la policía ha manifestado que en la Embajada se encontró un traje gris que llevaba uno de los asesinos de Blanco. Según el portavoz, cuando la policía, dirigida por Salas, llamó a la puerta de la Embajada, fue recibida por una ráfaga de disparos.—Efe.

### Inauguración de la Televisión española



Madrid.— El ministro de Información y Turismo Sr Arias Salgado, durante su discurso en el acto inaugural de la Televisión española. — (Foto Cifra)

DESDE el domingo, España cuenta con televisión. La primera emisora, instalada en la capital de la nación, fue inaugurada solemnemente por el ministro de Información y Turismo.

# Ayer

les encargados del desarrollo de los planes de instalación de la red televisora, está ya perfilado—asi se ha dicho por conductos bien autorizados— el programa que piensa ponerse en práctica.

# Actualidad burgalesa

## Hoy serán inauguradas las Escuelas Profesionales Femeninas construidas en la barriada Yagüe por la Caja de Ahorros Municipal

Por su parte, la Caja de Ahorros del Círculo celebrará también otros actos conmemorativos del "Día Universal del Ahorro"

Como en años anteriores, las entidades de ahorro benéficas de nuestra ciudad celebrarán solemnemente el "Día Universal del Ahorro".

### MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

En el Registro Civil se verificaron en el día de ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María del Pilar Santamaría Moradillo, Catalina Sanz Mata, Teodomiro Javier Arce Castro, Carlos Elvira Ovejero, Carmen Bravo Martín, Magdalena Sanllorente Ruiz, María Purificación González Gómez y José Javier Martínez Guervara.

Matrimonios: Don Bernardo Ibañez Cano con doña Celestina Martínez Conde, hoy, a las doce, en La Anunciación.

Defunciones: Mariano García Torres, de 62 años, de Santander, Hospital Provincial.

### IGNACIO ARENCIBIA VARTO

Ignacio Arencibia Varto, de 43 años, abogado y vecino de Bilbao, con quien viajaba su esposa doña Visación Maura Regaral, de 33 años.

Después de asistido, el matrimonio fue trasladado en ambulancia de la Cruz Roja a la clínica de Nuestra Señora del Carmen, donde quedó hospitalizado.

### Economía en su casa

Con calzados HITOGASA. FARMACIAS DE GUARDIA. García Anton, Vitoria 20 y Domingo Arnáiz, Barrio Gimeño 30.

### INCENDIO EN UNA CHIMENEA

A las nueve menos cuarto de la noche de ayer, se declaró un incendio en la chimenea de la vivienda, piso segundo, derecha, de la casa número 37 de la calle de San Pedro y San Felices, habitado por su propietario don Mariano Vivar Gutiérrez.

### CERTINA hora exacta

ESPADA, Portales Antón. LETRAS DE LUTO.—A los 79 años de edad ha dejado de existir nuestro estimado amigo, el señor don Cándido Quintana Quintana.

### Economía en su casa

Con calzados HITOGASA. GRATITUD.—Don Victoriano Arnáiz y señora, padres de la señorita María Arnáiz Saiz (que en paz descanse), fallecida en nuestra ciudad días pasados, en la festividad de hacerlo personalmente, expresan por nuestro conducto su gratitud a cuantas personas y amigos les testimoniaron su condolencia por el fallecimiento de la finada y asistieron al entierro y funeral, celebrado en sufragio del eterno descanso de su alma.

### BOLETIN METEOROLOGICO

CO comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media: Barómetro.—A las ocho de la mañana, 689,0; a las dos de la tarde, 689,2; a las siete de la tarde, 688,8.

### SEGUNDO ANIVERSARIO

La Excmo. Sra. D.ª Matilde Keller Mezquiritz (Viuda del Excmo. Sr. D. Antonio Martínez del Campo y Acosta, Arcohiriente de la Guardia de Honor del Sagrado Corazón de Jesús, Congregante de la Pontificia y Real Congregación de la Purísima Concepción, y de la Hermandad del Santísimo Cristo, de Burgos) Falleció en Madrid el día 1.º de Noviembre de 1934, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

### SE VENDEN 40 pollas y par de machos de 5 años

Mcnte. de la Ciudad, Vitoria, Alfo de la Peña. SE VENDEN 20 pollas en Villaverde. Ursula González.

### ESTUPENDA radio moderna

"Everad" 5 lamparas 800 pesetas. San Juan 55, primero. SE VENDE pan duro, SE COMPRA pan duro, SE VENDE salmadrina en buen uso. Santa Dorotea. Bar Mediterraneo. COMPRO venta ropas usadas. Arco del Pilar 10. Teléfono 1926.

### SE VENDE dos futbolines

Reason, Bar La Madreda. Teléfono, 2541. MAQUINA punto usado toda prueba. Oración. Enseñanza gratuita. Co. Residencia de Oficiales. Razas 6, primero (junto iglesia San Gil).

### SE VENDE casa tipo chalet

con jardín. Informes. esta Administración. PARA comprar su piso, domine elegir, en Agencia. Abilios, Vega 36.

### PERDIDAS

PERDIDA cartera con dinero. Se gratificará entrega calle Briviesca 17, entresuelo izquierda. SE TRASPASA bar "La Tapita". Informes: Bar "Ruedo". SE TRASPASA bar con o sin piso. Diego Lainez 15. Por marchar al extranjero.

## NOTICIAS

### Cristalerías del Norte

Tiene a su disposición, más de 300 Perfiles de Molduras para cuadros. Precios económicos. Al lado de la Sala de Fiesta.

### FERIA DE BRIVIESCA

Por la Empresa de Automóviles Soto y Alonso, el primer sábado de mes, día 3 de Noviembre, se hará servicio de Burgos a Briviesca, saliendo de la Estación de Autobuses a las diez y cuarto de la mañana. Taquilla núm. 6.

### SANTORAL

SANTOS DE HOY: Sr. Urbano, Narciso, Quintín, mrs. Eustaquio, Antonino, obs. Misa, con rito simple y color verde, de la Dominica XXIII de Pentecostés, segunda oración. Et famulos. Pueden decirse misa votiva o de difuntos.

SANTOS DE MAÑANA: Fiesta de Todos los Santos. Juan obs, Benigno, Diego, pbrs, Cesario, dc, Dacio, María, Juliana, mrs. Misa, con rito doble y color blanco, de Todos los Santos, segunda oración. Et famulos.

### JUEVES EUCHARISTICOS

Comuniones conmemorativas, y una hora santa reparadora, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián a las siete y media de la tarde, celebrándose media hora antes, reunión del Consejo y celadores.

### BRIGADA NUMERO 10

Esta 10 Brigada celebrará mañana primero de Noviembre, en la capilla del Cementerio de San José, a las once de su mañana, una misa en sufragio de los leales, oficiales, suboficiales, clases y camilleros fallecidos.

### POR CESE

de negocio vengo amplias viviendas y locales anejos, con agua corriente a nueve kilómetros de Burgos en la carretera Madrid; así como 14 fanegas de tierras de labor próximas al edificio. Informes: Julián García. Ventas de Saldaña de Burgos.

### AVICULTOR

La Granja Avícola "PADRELL" de REUS, Controlada por C. E. A. S., tiene a su disposición polluelos y pollitas sexadas de raza seleccionada de híbridos, LEGHORN-RHODE, sus encargos CASA CARDENAL, Calle de Santander núm. 2.

### ¿NO CONOCE LAS GUIAS DE BURGOS?

Acaba de publicarse La Catedral. Amplio texto y bellas ilustraciones. En todas librerías: 25 pesetas.

### EL CUPON PRO-CIEGOS

En el sorteo de ayer resultó premiado con 125 pesetas el número 154 y con 12.50, todos los números terminados en 54.

### Academia de Corte y Confección GOICOLEA

San Cosme, 22. MATRIMONIO BILBAINO HERIDO EN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL.—En las inmediaciones de Quintanapalla, sufrió un accidente, en la mañana de ayer, un automóvil conducido por don

FIAT VOLUNTAS TUA. ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR LAS ALMAS DE Don Tomás Martín Gil y su esposa Doña Gregoria Gil que fallecieron en Burgos y Don Agustín Gil y Gil y su esposa Doña Emilia Sáinz de la Maza que fallecieron en Burgos y Madrid, respectivamente, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad. (Q. E. P. D.) Sus hijos ruegan la asistencia a alguna de las misas, que por el eterno descanso de sus almas, se celebrarán mañana, día 1.º, en la iglesia de Padres Carmelitas, en el altar mayor, a las 10, 11, 12, 30 y 13, por cuyos actos piadosos, les anticipan las más expresivas gracias.

### Resumen Informativo de Centros y organismos oficiales

#### ECOS DEL MUNICIPIO

SUBASTA DE PUESTOS.—Ayer, a mediodía, se efectuó en el Ayuntamiento la subasta para adjudicación de quince puestos dedicados en la vía pública a la venta de castañas.

#### Frente de Juventudes

FALANGES JUVENILES DE FRANCO.—Revista mensual de Cmturias.—El domingo pasado (día 26) se celebró la primera revista mensual del año político con la asistencia de la totalidad de las Centurias de flechas, cadetes y guías de esta capital.

El ayuntamiento provincial, Hipólito Casero, revisto a las Centurias y acto seguido, procedió a explicar la lección correspondiente al XXIII aniversario de la fundación de la Falange. Seguidamente se procedió a la entrega de las credenciales de títulos de mandos nacionales y premios a los nuevos mandos y diversos camaradas de las FF. JJ. de Franco.

Acto seguido el ayudante provincial, don la bienvenida a los nuevos camaradas e invito a todos a continuar con elemplar conducta militando en las filas de nuestras FF. JJ.

Se cerró el acto entonando el Cara al Sol. ACTOS CONMEMORATIVOS AL DIA DE LA FE.—Con moti-

#### CINE CORDON

SENSACIONAL ESTRENO «SISSI» en Agfacolor con Romy Schneider. La más romántica historia de amor de la Emperatriz de Austria. Sesiones numeradas 8'15, 7'45 y 11 noche. Autorizada para todos los públicos.

#### POPULAR CINEMA

PROGRAMA DOBLE «SISSI» y «TERCIO DE QUITES» Sesiones de 4 a 7'30 y de 7'45 a 11 noche. Apto para todos los públicos.

#### GUIA DEL ESPECTADOR

COLISEO.—"El bigamo" (S. C.) AYENDA.—"Pan, amor y..." (3R). GRAN TEATRO.—"Era el comandante Calient" (2) y "El señor de Balarin" (3). CALATRAVÁS.—"Magnolia" (3) y "Venganza" (3). CORDON.—"Sissi" (1). REX.—"Sor Intrépida" (3) y "Cagliostro" (3R). POPULAR.—"Sissi" (1) y "Tercio de quites".

#### ARRIENDOS

NECESITAMOS local, piso o unas habitaciones para instalar oficina. Ofertas o avisos, por escrito, Apartado de Correos, 66. Necesito pequeño local planta baja o cobertizo apropiado almacén zona carretera Madrid-Pisones. Llamar al teléfono 227. De 2 a 4.

#### AUTOMOVILISTAS

CONTINENTAL-AUTOMOVILISTAS. Transacciones, transferencias, Carnets de conducir. Gestoría S. A. B. Plaza San Domingo de Guzmán, Teléfono 4201. VENDO coche NHAS Surter, 4 puertas, del 48-50, 18 H.P., 70.000 kilómetros, Teléfono 5275 y 5531. COCHE-RUBIA "Austin" 7 H.P. (Carabimero), 4 puertas, apta 350 kilos, 10000. Salas 16, González.

#### AUTOMOVILISTAS

SE VENDE coche Studebaker de 25 H.P., dos puertas, cambio al volante, radio. Razón, Publicidad Pregon, Gran Vía 19-21. Teléfono 35930. Bilbao. AUTOMOVILISTAS! Matriculaciones, transferencias, carnets, conducción. Gestoría Quintanilla.

## ANUNCIOS ECONOMICOS

### COLOCACIONES

EN "La Flor Burgalesa", fábrica de galletas, Diego Lainez 20, se necesita personal femenino y aprendices. EDANISTAS. Oficiales de segunda necesidad. Muebles Olteza, San Julián, núm. 26. NECESITO criado. Para tratar con Laurentino Vallejo, en Villaciencia. NISERA o ama necesario. Vitoria 31, J. derecha. SE HALLA vacante la guarda de ganado mayor de Castañeras. Para tratar con el arador. CHICO para reparto necesitase. Avellanos 9. Arca de Noé. SE NECESITA sementero. Granja Villargamay número 3. Burgos.

### COMPRA Y VENTAS

SE NECESITA chica. Pension Nacional. Gasset 4. SEMI-OFGIAL herretero. Ofrece, Emilio Serna. SE NECESITA aprendiz para modista. Informes, esta Administración. NECESITO chofer. Informes, Burgense 8, segundo. PARA Madrid necesario chicas bien informadas. Vitoria 29, cuarto derecha. ASISTENTE joven formal, se necesita. Fernán González 18, primero, izquierda. SE NECESITA sirvienta para matrimonio solo. General Mola 20, segundo. SE NECESITA chica. Bar Casa David. Santa Dorotea. SE NECESITAN criadas. Informes, Agencia Santamaría, Calera, 37, primero. SE NECESITA sirvienta. Avayas de Tolosa, 5. SE NECESITA aprendiz. 14-0 años. Fabrica articulos de viaje. Quinta, 15. MUCHACHA se necesita General Mola 1, J. izquierda.

### SE NECESITA mujer para limpieza

Hogar del Productor. Vitoria 19. SE NECESITA muchacha asistente. Huerto del Rey, 10, 2ª derecha. SE NECESITA asistente. Madrid 7, segundo, izquierda. SE NECESITA sirvienta para matrimonio solo. Casa David. Santa Dorotea. SE NECESITAN criadas. Informes, Agencia Santamaría, Calera, 37, primero. SE NECESITA sementero por diez días. Pago bien. Santa Ana 4. Teléfono 3033.

### SE VENDEN 40 pollas y par de machos de 5 años

Mcnte. de la Ciudad, Vitoria, Alfo de la Peña. SE VENDEN 20 pollas en Villaverde. Ursula González. SE VENDE pan duro, SE COMPRA pan duro, SE VENDE salmadrina en buen uso. Santa Dorotea. Bar Mediterraneo. COMPRO venta ropas usadas. Arco del Pilar 10. Teléfono 1926. SE VENDEN dos futbolines. Reason, Bar La Madreda. Teléfono, 2541. MAQUINA punto usado toda prueba. Oración. Enseñanza gratuita. Co. Residencia de Oficiales. Razas 6, primero (junto iglesia San Gil).

### SE VENDE casa tipo chalet

con jardín. Informes. esta Administración. PARA comprar su piso, domine elegir, en Agencia. Abilios, Vega 36.

## ANUNCIOS ECONOMICOS

### COLOCACIONES

EN "La Flor Burgalesa", fábrica de galletas, Diego Lainez 20, se necesita personal femenino y aprendices. EDANISTAS. Oficiales de segunda necesidad. Muebles Olteza, San Julián, núm. 26. NECESITO criado. Para tratar con Laurentino Vallejo, en Villaciencia. NISERA o ama necesario. Vitoria 31, J. derecha. SE HALLA vacante la guarda de ganado mayor de Castañeras. Para tratar con el arador. CHICO para reparto necesitase. Avellanos 9. Arca de Noé. SE NECESITA sementero. Granja Villargamay número 3. Burgos.

### COMPRA Y VENTAS

SE NECESITA chica. Pension Nacional. Gasset 4. SEMI-OFGIAL herretero. Ofrece, Emilio Serna. SE NECESITA aprendiz para modista. Informes, esta Administración. NECESITO chofer. Informes, Burgense 8, segundo. PARA Madrid necesario chicas bien informadas. Vitoria 29, cuarto derecha. ASISTENTE joven formal, se necesita. Fernán González 18, primero, izquierda. SE NECESITA sirvienta para matrimonio solo. General Mola 20, segundo. SE NECESITA chica. Bar Casa David. Santa Dorotea. SE NECESITAN criadas. Informes, Agencia Santamaría, Calera, 37, primero. SE NECESITA sementero por diez días. Pago bien. Santa Ana 4. Teléfono 3033.

### SE NECESITA mujer para limpieza

Hogar del Productor. Vitoria 19. SE NECESITA muchacha asistente. Huerto del Rey, 10, 2ª derecha. SE NECESITA asistente. Madrid 7, segundo, izquierda. SE NECESITA sirvienta para matrimonio solo. Casa David. Santa Dorotea. SE NECESITAN criadas. Informes, Agencia Santamaría, Calera, 37, primero. SE NECESITA sementero por diez días. Pago bien. Santa Ana 4. Teléfono 3033.

### SE VENDEN 40 pollas y par de machos de 5 años

Mcnte. de la Ciudad, Vitoria, Alfo de la Peña. SE VENDEN 20 pollas en Villaverde. Ursula González. SE VENDE pan duro, SE COMPRA pan duro, SE VENDE salmadrina en buen uso. Santa Dorotea. Bar Mediterraneo. COMPRO venta ropas usadas. Arco del Pilar 10. Teléfono 1926. SE VENDEN dos futbolines. Reason, Bar La Madreda. Teléfono, 2541. MAQUINA punto usado toda prueba. Oración. Enseñanza gratuita. Co. Residencia de Oficiales. Razas 6, primero (junto iglesia San Gil).

### SE VENDE casa tipo chalet

con jardín. Informes. esta Administración. PARA comprar su piso, domine elegir, en Agencia. Abilios, Vega 36.

# La Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros realiza una magna obra social y benéfica en Burgos

Admirable exponente de su "Obra Social" son la financiación de la compra de fincas en Quintanaortuño para distribuir entre veintisiete familias acabando con el régimen de arriendos y el próximo reparto de tierras en Torrepadre a cuarenta y tres colonos

La "Obra Social de la Vivienda Propia" creada por la Caja, tiende a facilitar a los inquilinos la adquisición del piso que habitan mediante la concesión de créditos

En el año actual, fueron puestas a disposición del Prelado doscientas cincuenta mil pesetas para el nuevo Seminario

Una cantidad superior a las cien mil pesetas anuales supone el mantenimiento del Monte de Piedad

**C**ELEBRASE hoy, último día de Octubre, la XXXII Jornada Mundial del Ahorro, dedicada a la exaltación y fomento de una virtud importantísima para el desenvolvimiento de la vida social y económica de nuestros tiempos. En esta fecha, las Instituciones que canalizan y aminoran muchos esfuerzos particulares y pequeños para sumarlos en una acción poderosa cuyas repercusiones alcanzan a toda la comunidad, culminan, por decirlo así, una etapa en el camino de su constante labor con actos que sirven como de estímulo para congregar a lo que, ciertamente, constituye una gran familia. Ceremonias religiosas, reuniones, concesión de bonificaciones, premios y subsidios, son expresión de esa fraternidad, fecunda en que reside la mejor garantía de un impulso cuya importancia crece sin cesar cristalizando en magníficas realizaciones.

Como es costumbre, para conmemorar este "Día Mundial", la Caja de Ahorros y Monte de Piedad del Círculo Católico de Obreros preparó un programa cuyo desarrollo ha de entrañar la más íntima confraternización de sus impositores, resaltando la transcendencia de una gran función benéfica, cuyos más inmediatos efectos redundan en favor de las clases necesitadas y de una singular obra social que contribuye en alto grado al engrandecimiento espiritual y material de Burgos y su provincia.

Por ser oportuno y porque ha de resaltarse como merece el ejemplo de una misión benemérita, no hay momento mejor para ofrecer a los lectores de DIARIO DE BURGOS información expresiva de las conquistas logradas al cabo de un año de intenso labor, con la vista fija en los altos fines que guían a la entidad. Será, por decirlo así, resumen de una varia y compleja acción, pero lo suficientemente expresivo para que los burgaleses aprecien el elevado interés de una obra en que —al confiar la custodia de sus ahorros— muchos colaboran, abriendo campos de cada vez mayores posibilidades.

He aquí, pues, lo que constituye síntesis de un admirable historial:

## Labor religiosa

Una de las formas en que este año se ha concretado el apoyo que la Caja de Ahorros del Círculo concede a las actividades de tipo religioso, es, sin duda, la ayuda prestada a la Obra del Seminario y que se concreta en la entrega de 250.000 pesetas que el Consejo de Gobierno de la Entidad ha puesto a disposición del Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo de la Diócesis para la construcción del nuevo Seminario Mayor que actualmente se construye en nuestra capital.

Hemos de resaltar como merece la ayuda a la formación de nuevos sacerdotes con el otorgamiento de subvenciones económicas y la realización de una constante práctica caritativa mediante la entrega de donativos a Conventos de religiosas necesi-



Momento de la firma de la escritura de compra de un importante lote de fincas de Quintanaortuño para repartir entre los veintinueve labradores que las cultivaban, poniéndose fin en dicho término a los trabajos en arriendo. El valor de dichas fincas elevóse a 2.200.000 pesetas.—(Foto Fedé)

tadas, Catequesis, Caja Dotal y colaboración a parroquias pobres de la provincia para la ejecución de obras.

En otro aspecto, merece destacarse también la contribución al mayor éxito de la Semana Misionaria, para lo que el Círculo Católico de Obreros ha cedido siempre sus salones desde que dichas Semanas Misionales se celebran.

No puede olvidarse la aportación de la Caja a la inauguración en Burgos de la Casa de Ejercicios Diocesana inaugurada en Febrero último y a cuya construcción contribuyó con la entrega de una cantidad de 50.000 pesetas.

Debe, asimismo, ser consignado como obra de singular espíritu cristiano, el mantenimiento del Monte de Piedad que, por costar a la Caja una cifra superior a las 100.000 pesetas anuales bien puede considerarse complementaria a la Campaña de Caridad que la Iglesia realiza.

## Obra agrícola

La Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros viene incrementando sin cesar su acción en favor de los pueblos de la provincia. Para ello creó la Obra Social Agrícola cuya acción se manifiesta en la constante ampliación de los límites en los créditos. En esta fecha, dichos créditos ascienden a 1.242 pólizas por 32.900.000 de pesetas.

La Caja, que, en el año 1952 concertó con el Ministerio de Agricultura la distribución en nuestra provincia de los fondos que el Servicio Nacional de Créditos distribuye entre labradores y campesinos, tiene en vigor hoy día 480 créditos por un total de 16.000.000 de pesetas. Merece destacarse la operación hecha en Quintanaortuño (22 de Diciembre de 1955) por la que se firmó la compra de un importante lote de fincas valorado en 2.200.000 pesetas, prestándose por la Caja el dinero necesario en un crédito a doce años y el 3,75 % de interés, con lo cual pasaron a poder de los labradores que los cultivaban —veintinueve familias— las últimas fincas que en dicho término municipal eran trabajadas en arriendo. Actualmente, hállase en periodo de trámite la adquisición de una heredad en Torrepadre para repartir

entre cuarenta y tres colonos. Al respecto y habiéndose aceptado ya la operación, ha sido asignado un crédito de 2.000.000 de pesetas.

Igualmente, se ha facilitado ayuda económica para la construcción de diversos almacenes graneros en la provincia. Están ya comenzadas las obras de los relativos a los pueblos de Cerezo de Río Tirón y Presencio.

Son numerosas también las aportaciones de la Caja a los Ayuntamientos que han solicitado cooperación económica para el establecimiento de diversos servicios públicos, tales como teléfono, luz, lavaderos, centros rurales de higiene, escuelas, etc.

Los equipos de laboreo mecánico de la Caja de Ahorros del Círculo, han seguido prestando sin interrupción sus servicios. Al efecto se cuenta con varios tractores y sus correspondientes implementos; el servicio de trilla, realizado con máquinas "Ajuaria" de la máxima capacidad, actuó en catorce pueblos de nuestra provincia, desarrollando la doble función de ayudar a los labradores en sus penosas tareas por un módico precio y, principalmente, divulgar entre ellos las grandes ventajas que hoy ofrece la mecanización. Los equipos de fumigación fueron enviados también durante la pasada primavera a cuantas localidades lo solicitaron. En fecha próxima, la Caja suscribirá un convenio con el Ministerio de Agricultura en relación con préstamos a los labradores para compra de maquinaria.

La Caja del Círculo Católico de Obreros ha realizado por vez primera y en colaboración con el Servicio Nacional del Trigo y la Jefatura Agronómica tratamientos de fincas sembradas de cereales con herbicidas selectivos, empleando para ello los últimos avances que la Química ha producido en servicio del agricultor y que, aunque prácticamente desconocidos hasta ahora en España, fueron aplicados con éxito en otros países.

Ha colaborado intensamente la Caja con los Servicios de Concentración Parcelaria divulgando sus ventajas por medio de los servicios cinematográficos que, dieron a conocer interesantísimas películas enviadas por el Mi-

nisterio de Agricultura con fines esencialmente pedagógicos.

Finalmente ha de señalarse la aportación de la Caja a la III Feria Internacional del Campo con el montaje de un magnífico pabellón en la señorial Torre de Burgos. Expúsose allí un elocuente índice de la obra agrícola y social llevada a cabo por la Entidad, a través de gráficos, índices, estadísticas, mapas y maquetas. Del éxito de esta exposición habla con elocuencia el hecho de que mereciera los más calurosos elogios tanto de las autoridades nacionales como burgalesas y que pasara de 700.000 el número de visitantes que desfilaron por el "stand". Durante el tiempo que la Feria permaneció abierta y para facilitar el acceso a la misma a los labradores burgaleses organizó la Caja catorce excursiones que permitieron el que no menos de 600 personas se trasladaran a la capital de España. Dichas excursiones partieron de Burgos (cuatro), Aranda de Duero, Briviesca, Villadiego, Lerma, Medina de Pomar, Melgar de Fernamental, Sasamon, Pampliega, Mahamud y Villahoz.

## Viviendas

Como es sabido, la Caja de Ahorros y Monte de Piedad del Círculo Católico de Obreros, inició a

habitan con la concesión de préstamos del 50% del valor intrínseco del piso —que en muchos casos es superior al de adquisición— por un plazo de diez años y con un interés accesible. La Obra Social de la Vivienda Propia tiene dos finalidades: por un lado facilitar con preferencia absoluta a todas las demás peticiones de crédito las cantidades máximas que la prudencia y el límite de garantía señalan para la adquisición por los inquilinos de las viviendas que ocupan, así como para la construcción de viviendas que sean cedidas en venta con precio aplazado en favor de los ocupantes y acogidas a los beneficios que las Leyes de protección a la vivienda otorgan, muy especialmente la exención de contribuciones durante veinte años; por otra parte, hace posible que la Caja haya emprendido la construcción de tres casas por un total de sesenta y tres viviendas en los solares que oportunamente adquirió al Ayuntamiento en la zona de los Vadillos y cuyas obras quedarán terminadas dentro del año 1957. Y que se haya trazado un programa de construcciones a desarrollar sin solución de continuidad, al ritmo que permitan los trabajos de urbanización efectuados por el Municipio, en los terrenos conocidos por "Huerta del Morco", donde

Ha continuado con éxito crecientemente la concesión de préstamos, que al 2,75 por 100 de interés y en colaboración con la Cámara de la Propiedad Urbana, viene haciéndose a los pequeños propietarios que lo solicitan para la ejecución de obras de consolidación y mejoras en las viviendas de su propiedad. Estos préstamos alcanzan cifras elevadas que prueban la eficiencia de un servicio oportunamente iniciado en favor de los asociados y clientes de la Cámara de la Propiedad Urbana y de la Caja de Ahorros del Círculo, respectivamente.

## Ayuda al deporte

Para nadie es un secreto el constante apoyo que el Círculo Católico de Obreros y su Caja vienen prestando al fomento del deporte en Burgos. Tal ayuda, ya iniciada en tiempos del Padre Salaberrí con la construcción de dos frontones y un juego de bolos en la Barriada Obrera, junto al campo de deportes que lleva el nombre del generoso bienhechor y donante de los terrenos, don Andrés Martínez Zatorre, se prosiguió después en diversa escala y, concretamente este año cuando expiraba el contrato que la Constructora Benéfica del Círculo tenía concertado con la Sociedad

necesitar su simpatía y estímulo al equipo del Círculo Católico de Obreros, el Juventud, que hoy milita en Tercera División, permitiéndole el uso gratuito de todas sus instalaciones y servicios en el Campo de Zatorre.

## Colaboración con la Caja de Cooperación Provincial y Adquisición de Obligaciones Municipales

Creada por la Diputación Provincial de Cooperación Provincial con el objetivo de financiar las obras y servicios de carácter público que los Ayuntamientos realicen con el asesoramiento y apoyo de la Diputación, la Caja de Ahorros del Círculo, siempre atenta a contribuir a toda iniciativa que redunde en beneficio de la capital y provincia, respondió generosamente al requerimiento que oportunamente se le hizo poniendo a disposición de la Corporación provincial cantidad de hasta un millón de pesetas, de siendo ser ella quien designa los Ayuntamientos beneficiarios que posteriormente corran con la oportuna amortización.

Como prueba también de la colaboración constante que la Caja del Círculo presta al mayor fomento de los intereses de la Ciudad, al servicio de la cual mantiene el Círculo todas sus obras filiales y complementarias desde hace más de cincuenta años —muy especialmente su Caja— pueden aportarse numerosísimos testimonios aunque, por no extendernos demasiado, hemos de citar sólo dos; la cooperación facilitada al Municipio para la construcción del Mercado de San Amaro y que implica un crédito de un millón y medio de pesetas y el hecho de que en la Cartera de valores de la Caja figure una cantidad aproximada de 10.000.000 de pesetas invertidos en la adquisición de Obligaciones municipales.

Esta, aunque completa somera exposición de la labor realizada por la Caja del Círculo Católico de Obreros durante el año último y que se complementa con el sostenimiento de toda la magna obra del Círculo Católico de Obreros —solamente en instrucción son invertidas más de 200.000 pesetas al año— revela un esfuerzo de transcendencia singular y constituye reflejo de una ingente obra, posible merced a la ayuda creciente prestada por los colaboradores y amigos del Círculo Católico de Obreros, depositando en su Caja, junto con su confianza, sus ahorros. Esta gran familia espiritual es la que crea, mantiene y alienta la más completa obra social y benéfica que está realizándose en Burgos y su provincia y cuya pujanza se refleja en el impulso creciente de la benemérita Institución cuyo capital de imponentes hoy día está muy próximo a los 200.000.000 de pesetas.



Grandioso bloque de 73 viviendas, cuyas obras están en trance de avanzada construcción y que la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros levanta en la prolongación de la calle de Andrés Martínez Zatorre.—(Foto Fedé)

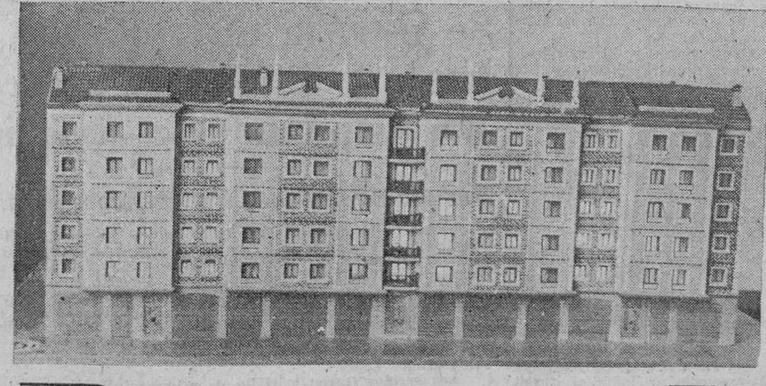
principios de siglo la labor de dotar a las familias humildes burgalesas de vivienda digna a precios asequibles. Con dicho fin, levantó la primera barriada de nuestra capital en los terrenos conocidos por el nombre de "Barriada Obrera". En años sucesivos, la Caja financió la inmensa mayoría de los grupos de viviendas edificadas en los alrededores de la ciudad y que hoy son patrimonio de centenares de familias. A partir de la guerra de Liberación, la Caja inició una nueva etapa en la obra de construcción de casas, levantando sobre los terrenos de Zatorre los grupos del Molinillo, San José, Andrés Martínez y calle Transversal. Están tocando a su fin las obras del gigantesco bloque que se levanta en la prolongación de la calle de Andrés Martínez Zatorre y la nueva que unirá Santa Clara con el Paseo de la Quinta. En este bloque quedarán ubicadas setenta y tres nuevas viviendas a las que han de unirse otras treinta y tres de renta limitada ya presentadas a la aprobación del Instituto Nacional de la Vivienda.

Son interesantísimos los resultados obtenidos por la Obra Social de la Vivienda propia, creada por la Caja el pasado año y que significa una valiosa aportación a la resolución de uno de los más graves problemas de nuestro tiempo. Dicha Obra social, tiende a facilitar al mayor número posible de familias burgalesas la adquisición del piso que

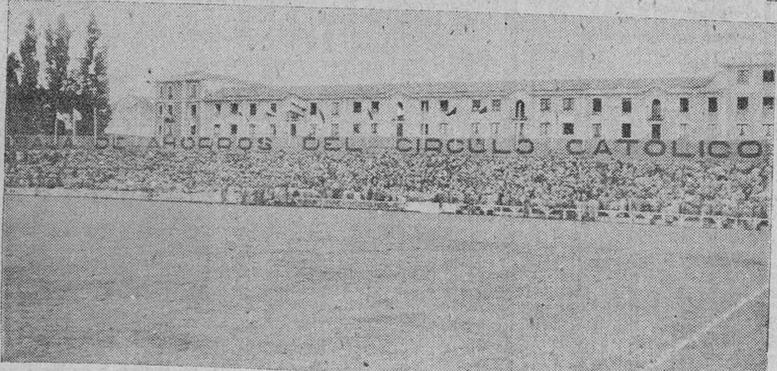
la Caja adquirió un total de 52.000 metros cuadrados y sobre los que han de ser levantadas centenares de nuevas viviendas que la Caja de Ahorros del Círculo ofrecerá a sus impositores en las mismas ventajosas condiciones habituales.

Como índice que resume el volumen económico alcanzado por la Obra Social de la Vivienda Propia, podemos decir que los préstamos concedidos al efecto —y que como ya quedó señalado tienen carácter de absoluta preferencia— son en la actualidad 123, representando un total de 7.600.000 pesetas.

Burgos Club de Fútbol sobre cesión del campo, el Consejo de Gobierno de la Caja accedió, una vez más, a concertar nuevo plazo de arriendo por cinco años, cuando en virtud del anterior contrato habían revertido las instalaciones. Tal acuerdo se adoptó en condiciones de precio verdaderamente generosas, constituyendo una palpable demostración de la ayuda que al deporte presta la Caja y en apoyo del primer equipo de fútbol de la capital. Este nuevo convenio, acogido satisfactoriamente por toda la afición al viril deporte, ha permitido a su vez al Burgos Club de Fútbol ma-



Maqueta del grupo de casas que, acogidas a los beneficios que las Leyes de protección a la vivienda otorgan, construye la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros en el paseo de los Vadillos.—(Foto Fedé)



Una vista del campo Zatorre cuyo arriendo al Burgos C. de F. ha prorrogado por otros cinco años, la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros. Aparece al fondo la grada de general, durante un reciente partido, completamente llena de público.—(Foto Fedé)

# Inglaterra y Francia invaden la zona del Canal de Suez

(Viene de primera página)

que el ejército israelí ha avanzado en una zona desértica donde no hay fuerzas egipcias.—Efe. "ISRAEL HA FIRMADO SU SENTENCIA", DICE LA PRENSA EGIPCIA.

El Cairo.— El ejército de Egipto ha anunciado que comenzó la "liquidación" de las fuerzas israelíes que se internaron en el territorio egipcio durante esta noche, hasta cerca del Canal de Suez.

Los periódicos egipcios dicen hoy en grandes titulares que Israel ha firmado su propia sentencia de muerte al iniciar el ataque contra Egipto.—Efe. COMUNICADO EGIPCIO.

El Cairo.— Comunicado egipcio: "El enemigo militar para presionar sobre nuestras fuerzas terrestres, inmediatamente entró en acción nuestra aviación y derribó dos aviones enemigos, destruyó doce vehículos blindados y se infligieron grandes pérdidas al enemigo en la zona de El Temet. Esto hizo que el enemigo se detuviera totalmente. Actualmente nuestras fuerzas de tierra avanzan para limpiar de fuerzas enemigas la península de Sinaí".

Ocupación de Kusseimna. Tel Aviv.— Las tropas israelíes han ocupado Kusseimna, en el desierto de Sinaí, según se anuncia oficialmente.

Cierre de puertos y aeropuertos. El Cairo.— Egipto ha cerrado sus principales puertos y aeropuertos y ha movilizado para tomar represalias en masa contra las fuerzas israelíes que atacan en dirección al Canal de Suez.

Varias decenas de ciudadanos norteamericanos que iban a ser evacuados por consejo de la Embajada, se han quedado sin medios de salir del país.

DESAGRADO EN WASHINGTON. Washington.— Funcionarios del Gobierno de los Estados Unidos han expresado su desagrado por la decisión adoptada por Inglaterra y Francia de enviar tropas a la zona del Canal de Suez sin consultar anteriormente con los Estados Unidos.

Algunos de estos funcionarios indicaron que sospechaban que Francia e Inglaterra conocían secretamente el plan de Israel de atacar a Egipto y que habían aprobado este plan.

El Departamento norteamericano de Estado ha revelado que ni Inglaterra ni Francia notificaron a los Estados Unidos su decisión con respecto al envío de tropas a la zona del Canal.—Efe.

EISENHOWER SUSPENDE LA CAMPANA ELECTORAL. Washington.— A causa de la crisis del Oriente Medio, el presidente Eisenhower ha suspendido su anunciada campaña electoral por el Sur de los Estados Unidos, que preparaba para iniciar mañana.

Un portavoz de la Casa Blanca ha anunciado que Estados Unidos "cumplirán lo prometido" de ayudar a cualquier víctima de la disputa árabe-israelí.

APELACIÓN DE EISENHOWER. Washington.— El presidente Eisenhower ha pedido a Gran Bretaña y Francia que no empleen la fuerza en la crisis del Oriente Medio.

Esta apelación está contenida en sendos mensajes enviados al primer ministro británico, y a su colega francés.—Efe.

"VOLUNTARIOS" COMUNISTAS. Londres.— Diplomáticos comunistas informan que "es posible que voluntarios procedentes de la Unión Soviética y de otros países lleguen a Oriente Medio para apoyar a Egipto en el caso de que

Francia y Gran Bretaña invadan la zona del Canal de Suez".

Añaden que esos voluntarios "serían capaces de manejar todos los tipos de armas modernas". GRAN BATALLA EN EL SINAI. Jerusalén.— Una gran batalla se ha registrado en el centro del Sinaí, donde las fuerzas de Israel han llegado casi al borde del Canal de Suez.—Efe.

ADVERTENCIA Y LLAMAMIENTO DE NASSER. Jerusalén.— El presidente de Egipto, Gamal Abd-el-Nasser ha advertido a Gran Bretaña y Francia que su país se prepararía al combate contra ambos países si intentan ocupar el Canal de Suez, según ha anunciado radio El Cairo.

La emisora añadió que el presidente egipcio ha hecho un llamamiento al presidente Eisenhower y al jefe del Gobierno de la URSS para que impidan que Gran Bretaña y Francia tomen acción en lo que respecta a la crisis motivada por el ataque perpetrado por Israel contra Egipto.

NO SE HALLA AMENAZADO EL CANAL, DICEN EN EL CAIRO. Londres.— Un comunicado egipcio difundido por Radio El Cairo indica que la situación se halla bajo control de las fuerzas armadas egipcias y que el Canal de Suez "no se halla amenazado".

NATURALMENTE, ISRAEL ACEPTA EL ULTIMATUM. Londres.— (Tres de la madrugada).— Israel ha aceptado la petición anglo-francesa de cese del fuego, siempre que Egipto también lo acepte, según informa esta noche Radio Israel.

La aceptación restringida de Israel al ultimatum anglo-francés sobre retirada de sus fuerzas de la zona del Canal de Suez fue entregada en el Foreign Office esta noche.—Efe.

REUNION DEL CONSEJO DE SEGURIDAD. Sede de las Naciones Unidas.— A las cinco y media de la tarde comenzó la reunión del Consejo de Seguridad para estudiar el ataque de Israel contra Egipto.

El embajador de los Estados Unidos, entregó una nota al presidente del Consejo, pidiendo que este Organismo pida "el cese inmediato de acciones militares por parte de Israel en Egipto".

SOLIDARIDAD ISLAMICA. El Cairo.— Todo el mundo

árabe ha manifestado su solidaridad con Egipto, en el asunto de la agresión israelita.

En Arabia Saudí ha sido decretada la movilización general y el Rey Saud notificó a Nasser que sus

fuerzas están preparadas para ayudar a rethazar la traidora agresión de los judíos.

Siria ha decretado también la movilización general y sus fuerzas se encuentran alerta a lo lar-

go de la frontera con Israel. El Rey Hussein de Jordania ha declarado que su país está alerta "para cumplir su sagrado deber" en la batalla contra el enemigo común.

Por su parte, el Irak ha comunicado al Gobierno de El Cairo estar dispuesto a facilitar toda asistencia, si continúa el ataque israelita.—Efe.

DECIDEN OCUPAR EL CANAL. Londres.— En círculos autorizados de la capital británica se señala que Gran Bretaña y Francia han decidido, definitivamente, volver a ocupar la zona del Canal de Suez.—Efe.

UNA GRAN FLOTA HACIA ORIENTE. La Valetta (Madrugada).— (Urgente).— Una gran fuerza naval anglo-francesa, en la que se incluyen cuatro portaaviones, se dirige hacia Oriente, a través del Mediterráneo, con tanques, cañones, vehículos anfíbios, jeeps y camiones, bajo el mando del general sir Charles Keightley.

El comandante en jefe de las fuerzas británicas en el Mediterráneo, sir Guy Grantham, ha salido para Nicosia en un avión de caza.—Efe.

VETO EN EL CONSEJO DE SEGURIDAD. Sede de las Naciones Unidas (Nueva York).— (Urgente).— Gran Bretaña y Francia han vetado la resolución de los Estados Unidos ante el Consejo de Seguridad, que pedía a todos los países miembros que se abstengan de hacer uso de la fuerza o amenazar con tomar acción contra Egipto e Israel.

El periódico, que atribuye estos informes a testigos oculares, dice que las fuerzas acorazadas soviéticas, dejaron sus acuartelamientos permanentes durante el fin de semana y se concentraron en Wuhlbeld, justamente al Este de la zona oriental.—Efe.

TANQUES RUSOS RODEAN LA ZONA ORIENTAL DE BERLIN. Berlín.— Los tanques soviéticos están rodeando la zona oriental de Berlín, según una noticia que publica hoy el generalmente bien informado periódico "Tagesspiegel".

El periódico, que atribuye estos informes a testigos oculares, dice que las fuerzas acorazadas soviéticas, dejaron sus acuartelamientos permanentes durante el fin de semana y se concentraron en Wuhlbeld, justamente al Este de la zona oriental.—Efe.

Temporaturas de Madrid: Máxima, de 11,8 grados de 11 a 15 horas y mínima, de tres grados a las siete horas.

Temporaturas extremas de España: Máxima, de 24 grados en Sevilla. Mínima, de un grado bajo cero en Avila y Salamanca.

El tiempo probable: Ausosidad abundante en la vertiente Norte de los Pirineos con chubascos aislados, que serán de nieve en las alturas. Aumento de la nubosidad en Levante. Sin cambios en el resto. Continuará la penetración de aire frío.

El tiempo probable: Ausosidad abundante en la vertiente Norte de los Pirineos con chubascos aislados, que serán de nieve en las alturas. Aumento de la nubosidad en Levante. Sin cambios en el resto. Continuará la penetración de aire frío.

El tiempo probable: Ausosidad abundante en la vertiente Norte de los Pirineos con chubascos aislados, que serán de nieve en las alturas. Aumento de la nubosidad en Levante. Sin cambios en el resto. Continuará la penetración de aire frío.

El tiempo probable: Ausosidad abundante en la vertiente Norte de los Pirineos con chubascos aislados, que serán de nieve en las alturas. Aumento de la nubosidad en Levante. Sin cambios en el resto. Continuará la penetración de aire frío.

El tiempo probable: Ausosidad abundante en la vertiente Norte de los Pirineos con chubascos aislados, que serán de nieve en las alturas. Aumento de la nubosidad en Levante. Sin cambios en el resto. Continuará la penetración de aire frío.

El tiempo probable: Ausosidad abundante en la vertiente Norte de los Pirineos con chubascos aislados, que serán de nieve en las alturas. Aumento de la nubosidad en Levante. Sin cambios en el resto. Continuará la penetración de aire frío.

El tiempo probable: Ausosidad abundante en la vertiente Norte de los Pirineos con chubascos aislados, que serán de nieve en las alturas. Aumento de la nubosidad en Levante. Sin cambios en el resto. Continuará la penetración de aire frío.

El tiempo probable: Ausosidad abundante en la vertiente Norte de los Pirineos con chubascos aislados, que serán de nieve en las alturas. Aumento de la nubosidad en Levante. Sin cambios en el resto. Continuará la penetración de aire frío.

El tiempo probable: Ausosidad abundante en la vertiente Norte de los Pirineos con chubascos aislados, que serán de nieve en las alturas. Aumento de la nubosidad en Levante. Sin cambios en el resto. Continuará la penetración de aire frío.

El tiempo probable: Ausosidad abundante en la vertiente Norte de los Pirineos con chubascos aislados, que serán de nieve en las alturas. Aumento de la nubosidad en Levante. Sin cambios en el resto. Continuará la penetración de aire frío.

El tiempo probable: Ausosidad abundante en la vertiente Norte de los Pirineos con chubascos aislados, que serán de nieve en las alturas. Aumento de la nubosidad en Levante. Sin cambios en el resto. Continuará la penetración de aire frío.

El tiempo probable: Ausosidad abundante en la vertiente Norte de los Pirineos con chubascos aislados, que serán de nieve en las alturas. Aumento de la nubosidad en Levante. Sin cambios en el resto. Continuará la penetración de aire frío.

El tiempo probable: Ausosidad abundante en la vertiente Norte de los Pirineos con chubascos aislados, que serán de nieve en las alturas. Aumento de la nubosidad en Levante. Sin cambios en el resto. Continuará la penetración de aire frío.

El tiempo probable: Ausosidad abundante en la vertiente Norte de los Pirineos con chubascos aislados, que serán de nieve en las alturas. Aumento de la nubosidad en Levante. Sin cambios en el resto. Continuará la penetración de aire frío.

El tiempo probable: Ausosidad abundante en la vertiente Norte de los Pirineos con chubascos aislados, que serán de nieve en las alturas. Aumento de la nubosidad en Levante. Sin cambios en el resto. Continuará la penetración de aire frío.

El tiempo probable: Ausosidad abundante en la vertiente Norte de los Pirineos con chubascos aislados, que serán de nieve en las alturas. Aumento de la nubosidad en Levante. Sin cambios en el resto. Continuará la penetración de aire frío.

El tiempo probable: Ausosidad abundante en la vertiente Norte de los Pirineos con chubascos aislados, que serán de nieve en las alturas. Aumento de la nubosidad en Levante. Sin cambios en el resto. Continuará la penetración de aire frío.

El tiempo probable: Ausosidad abundante en la vertiente Norte de los Pirineos con chubascos aislados, que serán de nieve en las alturas. Aumento de la nubosidad en Levante. Sin cambios en el resto. Continuará la penetración de aire frío.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

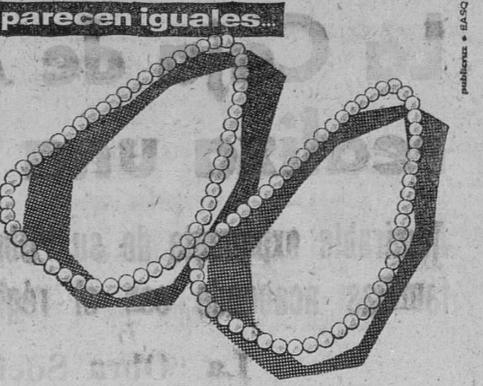
El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.



parecen iguales... pero no lo son!

Uno es de perlas auténticas. El otro, de perlas de imitación. Su diferencia reside en su calidad. Lo mismo ocurre con las máquinas de coser. Varias "se parecen" a la SIGMA. Pero ninguna la iguala. Porque es imposible superar la alta calidad de sus materiales, su sistema de bielas articuladas, y su duración eterna, garantizada. Antes de elegir su máquina vea su SIGMA...

MAQUINAS DE COSER Y BORDAR SIGMA ELOIBAR - GUIPUZCOA

AGENCIA: COMERCIAL VELO - MOTO

Vitoria, 14 - BURGOS

Mollet pide que cese el fuego en Argelia

Ha prometido promulgar leyes liberales para dicho territorio

Los cinco dirigentes apresados por Francia son acusados «oficialmente» en Paris

Paris.— El jefe del Gobierno francés, Guy Mollet, ha dirigido un llamamiento a Argelia solicitando un cese del fuego, comprometiéndose, si así lo hacen, a promulgar en dicho territorio disposiciones liberales.

Mollet piensa enviar a Túnez y Rabat a dos enviados especiales con la misión de disipar los recios malentendidos entre estos países y la nación francesa y preparar, al mismo tiempo, el camino para la reanudación de las negociaciones.—Efe.

"ACUSADOS OFICIALMENTE". Paris.— Los cinco dirigentes argelinos que fueron detenidos por la policía francesa hace pocos días, han sido hoy oficialmente acusados, ante un tribunal militar de París, de participar en la lucha contra el ejército y la nación francesa.

Esta acusación, según especifica el artículo 76 del Código Penal, puede estar penada con la muerte.

Los prisioneros, que están encerrados en la sección destinada a presos políticos, han enviado una carta al ministro de Justicia solicitando para ellos todos los privilegios de los prisioneros políticos.—Efe.

La Cocina de Caridad ha sido la primera organización que ha mitigado el hambre de los pobres de Burgos; con las 550 comidas que diariamente ha repartido, ca-lientes, abundantes y bien combinadas.

La biblioteca de autores españoles cumple 140 años.— Reportajes sobre el pasado y proyectos de esta centenaria institución editorial.

El editor Jones piensa de nuevo en su premio internacional de novela.

Fladjo Caballero, el poeta albañil. Entrevista con el trabajador de Tomelloso que ha ganado varios premios literarios.

Vuelve la zarzuela.— Como fue el estreno del teatro reformado del mismo nombre en la noche del 24 de Octubre.

Tenerife y su pintura.— Martín González, el pintor del aire.

Anouilh ha dado un golpe bajo a la sociedad francesa.— Información sobre las repercusiones de la obra "El pobre Britos", en Francia.

El paisaje español, escanorio ideal para los cineastas extranjeros.— Minucioso reportaje de cuantas películas extranjeras se realizan en España.

Figuran además las habituales secciones de "Correo Nacional", "Valle del Exterior", "Galería de las Bellas Artes", "Cine, Teatro y Circo", "Hablar por hablar y las cartas de Tomás Salvador.

Se estrella un avión de la base de Tablada y perecen dos capitanes de Aviación

Resultaron heridos otros cuatro tripulantes

Sevilla.— En el triángulo formado por los pueblos de Pilas, Aznalcázar y Villamanrique, en el lugar conocido por Molino de la Partera, se estrella hoy un avión "Heinkel III", de la 25 ala de bombardeo, radicada en el aeropuerto de Tablada.

En el accidente perecieron los capitanes don José Vázquez del Pino y don Fernando Honorio Rivas, ambos con domicilio en Sevilla; resultaron con heridas graves el cabo primero de radio, don Antonio González Valderrama y el soldado ayudante de mecánico, señor Muñoz López.

Los heridos fueron asistidos de primera intención por los médicos de Villamanrique y Pilas, y trasladados más tarde al hospital de aviación de Sevilla. En el mismo establecimiento, quedaron depositados, en la capilla ardiente, los cadáveres de los dos infortunados capitanes, a los que velan sus familiares y compañeros de armas.—Chra.

## El tiempo

Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moderado en Balears. En el resto de España el tiempo ha sido bueno.

El tiempo. Madrid.— El tiempo: Información general. Durante el día se han registrado precipitaciones débiles en la vertiente cantábrica. Lluvia y sistema moder

# LOS RÁPIDOS

Ante el partido de mañana

## Espanoles y austriacos en la Copa de Europa

### El Madrid por su fútbol de ataque debe seguir adelante

Por Pedro ESCARTIN

MADRID.—(Crónica especial de "Logos" para DIARIO DE BURGOS).—El Madrid va a jugar su primer encuentro de Copa de Europa dentro de la actual temporada y el azar del sorteo dio como contrario al "Rapid" de Viena, equipo campeón de su país, donde ganó el título nada menos que veinte veces. Es, pues, contrario de calidad y los jugadores de Villalonga no podrán descuidarse el día primero en Chamartín ni tampoco después en Viena.

¿Qué vale en la actualidad el fútbol austriaco? ¿Dónde se hallan sus virtudes y defectos? La desmembración de ellos, no resulta difícil por haber seguido paso a paso la evolución de los artistas de Viena, cuyo equipo nacional admiramos en Zurich la tarde en que tras vencer a los uruguayos se clasificaban terceros del torneo mundial de 1934.

Austria, Hungría y Checoslovaquia han disputado siempre la supremacía de Europa central y los vieneses por los años de 1930 al 34, ofrecieron aquel conjunto maravilloso, el "wonderteam" o equipo maravilla, primero que enseñó a los ingleses en Londres los progresos del fútbol continental y el que durante varios años tuvo el papel que hoy tienen los húngaros.

Dos son las pasiones del austriaco, la música y el fútbol. Viena tiene quizá fútbol más lento, menos rematador que el de Budapest y de mayor criterio romántico, abusan del pase, mientras los húngaros con fútbol de línea recta se apoyan en el hecho positivo, que es el criterio checo aún más positivista y violento.

¿Qué hará el Madrid ante el Rapid? Nosotros sinceramente creemos que ganará la eliminatoria, ya que si las virtudes del estilo de Viena son el pase perfecto, la unidad, en cambio son defectos suyos, el juego lento y escaso tiro a puerta, fallos que en sus luchas con los húngaros sirvieron a estos para conseguir la victoria.

El fútbol austriaco es muy bueno, excelente, pero le falta velocidad física e imaginativa, es decir, rapidez de hombre e ideas y aunque los campeones de Austria forman conjunto soberbio, espléndido, con valores individuales como Hanappi, Zeman, Halla, Körner, etc., ello no debe ser suficiente para cerrar paso al Madrid.

Y nos consta que los dirigentes del "Rapid", impresionados por el anormal 14-0 del Madrid al Sochaux en la presentación de Kopa, solicitaron un aplazamiento de la eliminatoria, negándose a ello el Madrid por razones fáciles de comprender, ya que al Club de Bernabeu le interesa cultivar el aspecto psicológico.

Es lo más fácil que el equipo de Viena venga a Madrid dispuesto a ofrecer lucha abierta. Ellos recuerdan lo que le ocurrió al Parizán yugoslavo en su eliminatoria, también tanteo anormal a nuestro juicio y tomaron precauciones para obtener un tanteo que les permitiera en Viena presentar dura batalla al Campeón de Europa.

Ya hemos dicho los dos fallos más graves del fútbol austriaco, primero su falta de remate, ya que apuran demasiado la jugada y esto les hace ser lentos en el desarrollo del encuentro, circunstancias que van mejor que bien a las características de un Madrid cuya mejor virtud no es precisamente la rapidez, ya que se trata de un equipo veterano.

Y por eso precisamente el Reims en la final de París se lanzó al sistema táctico que más le convenía forzando aquella terrible velocidad de la primera media hora cuando los jugadores franceses a los nueve minutos llegaron a tener dos cero a su favor y es que el preparador Bateau sabía de sobra el punto flaco del conjunto español.

Porque el estilo vienes tiene este fallo colectivo y además porque en el cuadro austriaco existen veteranos en abundancia.

En resumen, nosotros estimamos que aún cuando el Rapid juegue cerrado en Chamartín, el gran momento de ataque blanco y sobre todo el fútbol de sus dos extremos Kopa y Gento, obligarán a un fútbol menos cerrado del que pretendían realizar los austriacos y cuando la defensa de éstos tenga forzadamente que operar sobre las alas, Di Stefano hará el resto.

Para el Madrid, un contrario científico y preciso, será siempre el mejor enemigo y le van mal equipos como el Osasuna, por ejemplo, móvil, combativo, veloz, dispuesto a no dejar jugar y dentro de estas características los mismos húngaros del Honved, completos y cuando la defensa de éstos tenga forzadamente que operar sobre las alas, Di Stefano hará el resto.

Y en estadística, Austria como país ha jugado tres veces con España, dos victorias a nuestro favor y una derrota. El Rapid, veinte veces campeón de Austria, vencedor de la Copa de Europa Central y cinco de la "Copa Viena", logró en el campeonato austriaco de 1950-51 la cifra de 133 goles a favor por sólo cuarenta en contra.

Serán dos encuentros magníficos y de gran fútbol, el día primero en Chamartín, una fecha más tarde en la capital austriaca y para el tranquilo desplazamiento a la ciudad del Danubio, el Madrid debería ganar su primer encuentro por una diferencia de tres a cuatro goles porque en Viena Hanappi y sus hombres serán enemigo muy duro.

Y a esperar que ocurra el día primero. Nuestro pronostico es que el representante español con más o menos dificultades seguirá adelante, ya que la mayor rapidez y eficiencia del ataque madrileño, debe decidir la contienda con permiso de todos esos imponderables que son precisamente la salsa del fútbol.

El desarrollo de la tercera jornada del campeonato local de fútbol de modestos que organiza la Delegación provincial bajo el patrocinio de la Caja de Ahorros Municipal nos hizo pensar nuevamente en la necesidad de terrenos de juego, ya que únicamente el "Milanera" reúne casi en su totalidad las condiciones que nuestros jóvenes valores pueden apetecer.

Pero se ha escrito ya lo suficiente sobre los campos para que yo logre con mi modesta alusión más que un pobre resultado: machacar sobre el mismo tema. Los terrenos de juego son necesarios e imprescindibles no sólo para la consecución del buen fútbol y facilitar la marcha de los encuentros sino también — como ya dijimos en otra propicia ocasión — para la educación de los jugadores y del público, los campos cercados son menos propensos a los molinos de los espectadores, ya que una simple valla de madera constituye un obstáculo psicológico que raras veces se atreven a quebrantar. El público que sobre este aspecto se ha avanzado mucho, sin no se ha educado lo suficiente. Me refiero al público malo, al demasiado apasionado, al que se deja llevar por sus instintos, escandalizando el campo sin tener en cuenta que por encima de las utilidades y necesidades que defiende, apoyado por su erudito interés a favor del club del que es seguidor, están los ideales por los que se forman los campeonatos: la formación de la cantera

## ANOCHÉ LLEGARON A MADRID LOS JUGADORES DEL RAPID, DE VIENA

### Casi quinientos boletos — máximos acertantes.

Madrid. — A primera hora de la noche han llegado al aeropuerto de Barajas los jugadores del equipo S. K. Rapid que el jueves se enfrentarán al Real Madrid en partido correspondiente a la Copa de Europa.

Para recibir a los expedicionarios se trasladaron a Barajas el presidente del Real Madrid, señor Bernabeu y los señores Saporita y Calderon.

Con el entrenador Maximilian Merkl llegaron los asistentes jugadores: Walter Zeman, guardameta y su suplente Herbert Gartner.

## Baloncesto

### II Copa Renedo

El pasado domingo se jugaron los encuentros correspondientes a la cuarta jornada de este II Trofeo Renedo. De los cuatro partidos que estaban anunciados solamente se jugaron tres, ya que el cuarto, San Fernando - O. A. R., hubo de ser suspendido aplazándose para hoy.

Los resultados fueron los siguientes: La Salle, 34; Tenis, 37. Club Ciclista, 26; Renedo, 35. Otumba, 54; Instituto, 19.

La semana presente, por coincidir mañana jueves con la festividad de Todos los Santos, se celebrarán dos jornadas: una el citado día y otra el domingo, día 4.

Los partidos anunciados para esta semana son los siguientes: Hoy miércoles, a las ocho de la noche, en el fronton cubierto, San Fernando - O. A. R.

Jueves, día 1: Arlanza - Renedo, a las doce, en la Deportiva. Club Ciclista - La Salle, a las doce, en el Club.

Domingo, día 4: La Salle - Arlanza (hora a concretar); Instituto - Club Ciclista (por designar); O. A. R. - Tenis, a las once y media, en el Tenis; San Fernando - Otumba, a las once, en la Deportiva.

Después de la cuarta jornada, la clasificación es como sigue: S. Fernando 3 3 0 133 66 6 Otumba 4 2 2 109 95 6 Renedo 4 2 2 127 138 6 Tenis 4 2 2 128 112 5 Arlanza 3 2 1 57 49 5 C. Ciclista 3 2 1 94 91 5 O. A. R. 2 2 0 55 32 4 La Salle 2 0 4 92 117 4 Instituto 3 0 3 45 147 3

El GAMONAL NO PUDO CON EL RACING. C. D. Gamonal, 1; Racing Club, 2. Campo "Cardeneras"; hora: nueve cuarenta y cinco. Arbitro señor Bonilla, bien.

El empuje del C. D. Gamonal no pudo en este caso con los bríos muchachos del Racing Club, en quienes se viene apreciando una recuperación que está a tono con su juego trenzado. El Gamonal — poco decidido a la hora de tirar a puerta — puede y debe lograr el puesto que merece. Nos gustaron su codicia, sus deseos de triunfo y su manera de sacudir el pelotero cuando el Racing atacaba principalmente por el centro, buscando el camino del gol.

Fue en definitiva un match bastante movido, aunque perdió algo de color principalmente por la periferia lluvia que cayó a estas horas. Nada podemos objetar al triunfo de los racinguistas, pero si el Gamonal hubiera abierto más ampliamente sus líneas en vez de encerrarse en su zona, en el transcurso de su segunda fase, quizá hubiera conseguido algo más práctico.

Defensas: Raul Halla y Franz Golobic. Medios: Karl Gieszer y Josef Holt. Delanteros: Robert Korner, Alfred Korner, Johann Riegler, Gerhard Harappi, que juega también de medio, Robert Dienst, Josef Bertalan, Bruno Mensaroseh, Robert Katfka y Lóthar Bilek.

También llegó el defensa central Ernest Happel, 52 veces internacional y el jugador que cuenta con más simpatías entre el público vienes. — Afil LAS QUINTAS.

Madrid. — Resultado provisional del escrutinio de las apuestas mutuas deportivas benéficas, correspondiente a la octava jornada de Liga, el día 28 de Octubre de 1956.

Boletos vendidos: 2.980.271. Recaudación: 8.940.813 pesetas. Cincuenta y cinco por ciento de premios: 4.917.447,15 pesetas. Reparto de premios: 2.458.723,55 pesetas a repartir entre 485 boletos máximos acertantes, de catórgo resultados, a 5.069,50 pesetas.

2.458.723,55 pesetas a repartir entre 8.547 boletos más aproximados, de trece aciertos, a 287,65 pesetas.— Afil.

Otro nuevo estilo en el lanzamiento de jabalina. Lo ha creado un atleta alemán.

Hamburgo. — Una joven figura del atletismo alemán, Hons Dienter Moehring, está a punto de crear otro gran revuelo en el lanzamiento de la jabalina, pero, al contrario que lo que pasó al atletismo innovado por el español Félix Erasquin, el alemán cree que su nuevo estilo será aprobado por la Federación Internacional de Atletismo.

Se trata únicamente de añadir algo al estilo clásico de lanzamiento, con lo que ha conseguido un tiro de 80,45 metros, lo que supera en 23 centímetros el récord alemán de la prueba. Sin embargo, su marca no será homologada, ya que la consiguio en una sesión de entrenamiento.

El atleta se pone en el lugar de lanzamiento con las piernas separadas. Agarra la jabalina por la encochadura, en la misma forma que Erasquin, pero sin copiar a éste, que daba unos giros sobre sí mismo, a modo de lanzamiento del disco y se mantiene con los pies firmes en el suelo, balanceándose de un lado a otro antes de soltar la jabalina con toda la fuerza posible. Esto hace que durante el tiempo que dura el lanzamiento, esté siempre mirando al arco del tiro.— Afil.

El partido Baracaldo - Gaudal, incluido en el boleto correspondiente a la novena jornada del próximo domingo, se jugará mañana jueves, día 1 de Noviembre, por lo que en su lugar puntuará el primer reserva, en este caso Murcia - San Fernando.

Después del descanso, a los once minutos, José subió al marcador el único tanto del encuentro y los rojiblanco ya no pudieron levantar el resultado frente a un San Pedro contundente y con mucha planta futbolística. Quizá un reparto de puntos hubiera sido lo más justo, pero a la hora de valorar méritos y dar un vencedor, hemos de inclinarnos a favor del San Pedro. Los muchachos batallaron con entusiasmo y los dos puntos supieron ganárselos con caballerosidad deportiva, aspecto este último en el que también les igualó el Victoria.

ARCANCO ACUERDOS DEL COMITÉ DE COMPETICIÓN. Suspender por la actual temporada al jugador Jesús Caballero Saiz, del SESA, por agresión al árbitro y ser reincidente. (Artículo 99, apartado 1, número 1).

Amonestar muy severamente al jugador del SESA Carlos Sigler Anuncibay, por desconsideración al árbitro. (Artículo 99, apartado A, número 4).

Hacer objeto de amonestación al capitán del SESA y doble amonestación al entrenador de dicho club, por faltas ambos a sus deberes. PARTIDOS PARA MAÑANA. Campo Ciudad Deportiva: A las 9,30, Racing - SESA. A las 11,30, San Pedro - Gamonal. Campo La Milañera: A las 9,30, Olimpia - Victoria. A las 11,30, San Felices - La Bombilla.

## Aquí los modestos

### El C. D. San Pedro ganó a Victoria S. D. R. (1-0) y se coloca el primero en la clasificación general

### Hay que pensar rápidamente en los ideales a que responden los campeonatos

El desarrollo de la tercera jornada del campeonato local de fútbol de modestos que organiza la Delegación provincial bajo el patrocinio de la Caja de Ahorros Municipal nos hizo pensar nuevamente en la necesidad de terrenos de juego, ya que únicamente el "Milanera" reúne casi en su totalidad las condiciones que nuestros jóvenes valores pueden apetecer.

Pero se ha escrito ya lo suficiente sobre los campos para que yo logre con mi modesta alusión más que un pobre resultado: machacar sobre el mismo tema. Los terrenos de juego son necesarios e imprescindibles no sólo para la consecución del buen fútbol y facilitar la marcha de los encuentros sino también — como ya dijimos en otra propicia ocasión — para la educación de los jugadores y del público, los campos cercados son menos propensos a los molinos de los espectadores, ya que una simple valla de madera constituye un obstáculo psicológico que raras veces se atreven a quebrantar. El público que sobre este aspecto se ha avanzado mucho, sin no se ha educado lo suficiente. Me refiero al público malo, al demasiado apasionado, al que se deja llevar por sus instintos, escandalizando el campo sin tener en cuenta que por encima de las utilidades y necesidades que defiende, apoyado por su erudito interés a favor del club del que es seguidor, están los ideales por los que se forman los campeonatos: la formación de la cantera

de Burgos y para Burgos. Esta hizo la rivalidad, la emoción y el interés que al fin y al cabo son los mayores atractivos del espectáculo, pero pasar más allá sería una degeneración, una manifestación reservada para mentalidades inconscientes e irreflexivas.

Traemos cuanto procede a discusión pensativo no únicamente en la importante necesidad de terrenos de juego perfectamente acondicionados, sino también a las notas disonantes que el domingo aparecieron y que pasaron como un retroceso en este avance que se quiere conceder al fútbol genuinamente burgalés y cuando se viene perfilando la fecha en que se vislumbra la máxima posibilidad de hacer algo edificante.

Y es necesario pensar y rectificar a tiempo. Los resultados fueron éstos: C. D. Gamonal, 1; Racing Club, 2. La Bombilla, 2; Olimpia, C. F., Club SESA, 1; San Felices, 1. Victoria, S. D. I.; C. San Pedro, 1.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
San Pedro	3	2	1	0	5	1	5
Victoria	3	2	0	1	6	1	4
S. Felices	3	1	2	0	3	2	4
Racing	3	2	0	1	4	4	4
SESA	3	1	2	0	4	3	4
La Bombilla	3	1	1	2	3	7	2
Olimpia	3	1	1	2	3	5	1
Gamonal	3	0	0	3	2	7	0

### VENTA DE POLLITAS DE UN DIA, SEXADAS

Raza Leghorn - Muy seleccionadas Incubaciones desde Enero a Junio EXPLOTACION AGRICOLA "VENTOSILLA", S. A. ARANDA DE DUERO

## INDUSTRIALES COMERCIANTES

Anunciándose en DIARIO DE BURGOS conseguirán una propaganda eficaz

### CONSEJOS PARA BIEN DORMIR

Duerma seis horas como mínimo y ocho como máximo. Y para descansar más...



### PONGA EN SU LECHO UN COLCHON ELASTICO FLEX

UNICO colchón español de muelles entrelazados SIN NUDOS

Aguatados interiores de algodón y lana. Tapizados en damasco primerísima calidad.

Escuche cada sábado, a las once y cuarto, «Cabalgata Fin de Semana». El más famoso artista canta para usted en nuestro programa «DE LO BUENO, LO MEJOR».

### CON GARANTIA «NUMANCIA» \*DESCANSO PERFECTO

En los buenos comercios del ramo

Únicos distribuidores para Burgos y su provincia: MUEBLES ANGULO Calera, 9 - BURGOS

### Diploma

EXTRACTO BIOLÓGICO ANTISEBORREICO

LA VICTORIA DE LA CIENCIA ALEMANA SOBRE LA CALVICIE

EFICACIA EXTRAORDINARIA



### Hernández Moliner

MEDICINA INTERNA Y NIÑOS RAYOS X

Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6 1/2 Calle Santander, 6, 3.º izquierda.

### F. URRACA OCULISTA

LAIN CALVO, 17 - TELÉFONO 1311

JOSE CARAZO PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja Vitoria, 31, 3.º - Teléfono 3591

### ¿Por qué no beneficiaros también vosotros de los progresos de la ciencia?

¿ES FALTA DE CONFIANZA? No, porque os enviaremos como prueba, sin que os cueste nada si no quedáis absolutamente satisfechos, el mismo tratamiento que se emplea en nuestros grandes Institutos de Belleza de Italia.

Las tratamientos PLASTO SEIN, preparados de acuerdo con las más recientes investigaciones de la ciencia cosmética moderna, como resultado de los experimentos del Prof. FILATOV, son empleados con gran éxito en toda Europa y América. La mujer moderna, sabedora de que no existe atractivo femenino sin poseer un busto firme y bien desarrollado, cuida de sus senos de la misma forma que se arregla el rostro, los cabellos, la dentadura, la línea de su cuerpo, etc. Han terminado ya las existencias tristes y llenas de complejos de un tiempo en el que no existían remedios para estas desgracias de la naturaleza.

Enviad en seguida el vale adjunto o su copia a:

LABORATORIO SVELTOR Osio, 27 - BARCELONA

No mandéis dinero, si no solamente sellos de correo para la respuesta.

PARIS - BRUSELAS - MILAN - LAUSANA - CARACAS - AMSTERDAM - MAINZ

### JOSE ALONSO

MEDICINA INTERNA, CORAZON Y NUTRICION. RAYOS X

Consulta de 12 a 2 y de 4 a 5 Espolón, 31. - Teléfono 1912

J. M. Francés Gil

MEDICINA INTERNA. RAYOS X

Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5 Plaza de Vega, 36. Teléfono, 5446

I. LOPEZ SAIZ

JEFE DE CLINICA DEL SANATORIO PSIQUIATRICO "SAN LUIS" Enfermedades mentales y nerviosas

Consulta de 12 a 2 Calle Santander, 19, 3.º. - Tel. 3472

COLMAN CASASNOVAS

PARTOS - MATRIZ CIRUGIA DE LA MUJER

Onda corta - Electrocoagulación

Miranda, 7, 2.º - Teléfono 1232

Consulta de 11 a 30 y 4-7.

# Diario de Burgos

## Ochenta y una nuevas viviendas de la "Ciudad Caja de Ahorros Municipal de Burgos" han sido entregadas este mes a sus beneficiarios

CADA DIA UNA COSA CURIOSA

### Observatorio en el cráter de un volcán

Kingston.—Un grupo de científicos está montando un observatorio en el cráter de un volcán de Nueva Zelanda. Su intención es registrar las corrientes subterráneas de lava del Monte Ngauruhoe. Hasta la fecha y con ayuda de un helicóptero, se han trasladado ya a la boca del cráter, gran cantidad de equipos de observación. Si el volcán no empieza a vomitar de nuevo lava hirviente, los científicos confían en que podrán obtener informaciones muy valiosas.

Lea DIARIO DE BURGOS

### Otra lección del Caudillo

No cabe duda de que los sucesos de Polonia y Hungría vienen confirmando plenamente la interpretación que del imperialismo soviético y de sus consecuencias viene formulando reiteradamente S. E. el Jefe del Estado español.

La preocupación del Caudillo por el hecho del sojuzgamiento de los llamados "países satélites", no necesita ser analizada, pues desde el primer momento el Caudillo fijó con exactitud la significación de ese fenómeno. Con reiteración, ha venido manteniendo la grave obligación que con dichos países tiene contraída el Mundo libre. Siempre fue igualmente previsto con claridad meridiana por Franco que "los países que han conocido la libertad y una vida mejor, no pueden conformarse con vivir miserablemente bajo la tiranía y el terror soviéticos", porque —como acaba de manifestar el Caudillo a la Associated Press— "llega un momento en que no hay nada que perder y en que la muerte constituye una liberación", ya que "han podido ahorrarse los cuerpos —con las propias palabras de Franco—, pero no podrán jamás someterse las conciencias".

Mas, en esta gran lección que ante el Mundo ha renovado S. E. el Jefe del Estado español, hay un aspecto en el que siempre cargó su acento. El mismo que los acontecimientos han venido a confirmar y es el que señala ahora con estas palabras: "Siempre considere que la mayor debilidad de Rusia era la imposible digestión de los pueblos ocupados".

Pero, a la vez que insiste en aquellos principios una y otra vez expuestos, una vez más pone Franco de relieve, enjuiciando los recientes acontecimientos de Polonia y Hungría, su clara visión del problema en este doble sentido: "Los hechos encierran en sí tal gravedad que estimos que el Mundo no puede permanecer indiferente ante la intervención sangrienta de los ejércitos rusos para reprimir las ansias de independencia y libertad de estas naciones; la indiferencia constituiría el mayor baldón para todo el Occidente". Y, a renglón seguido, añade en cuanto a las repercusiones de los sucesos en orden a la redención de dichas naciones: "Si Rusia aplasta las rebeliones creará un nuevo motivo de odio contra los invasores y si contemporiza entrará en estos pueblos en el "ritismo" de los comunismos nacionales. Pese a la intención de los invasores, se realizará el proceso natural de las invasiones sobre los pueblos, en que el medio acaba imprimiendo su carácter. Lo que sí puede asegurarse es que se camina hacia formas, con una u otra etiqueta, pero eminentemente sociales y que las aguas no volverán atrás para correr por los mismos cauces".

He aquí unos principios, unas enseñanzas irrefutables, que la triste realidad por que atraviesan esos heroicos pueblos de Polonia y Hungría vuelve al primer plano de la actualidad, demostrando hasta qué punto Franco ha sabido ver claro en la sombría perspectiva del Mundo y hasta que extremo esa visión resulta alocada en la dolorosa y a la vez heroica coyuntura de esos pueblos martirizados.

La "Asociación Santa María la Mayor", Constructora Benéfica de la citada entidad pretende terminar para Abril próximo un tercer bloque de 111 viviendas protegidas al que seguirán otros de 35, 75, 76, y 30 para obreros y empleados

Ayer visitaron los bloques y obras de "Los Niveles" los miembros del Consejo de Gobierno de la C. A. M.



Estado actual de las obras de construcción del tercer bloque de 111 viviendas protegidas, que la Asociación "Santa María la Mayor" está levantando en la "Ciudad de la Caja de Ahorros Municipal", bloque que se calcula estará concluido para el mes de Abril del año próximo. (Foto Fede)

La elocuencia de los datos estadísticos, referidos al problema de la vivienda en nuestra ciudad, podría mostrarnos sorprendentemente cual ha sido la extraordinaria aportación que la Asociación "Santa María la Mayor", Constructora Benéfica de la Caja de Ahorros Municipal, ha llevado a cabo en Burgos, desde hace diez años.

Hoy, la Caja de Ahorros Municipal, al hacer balance de su obra benéfica-social, en la conmemoración solemnemente del XXXII "Día Universal del Ahorro", ofrece a sus impositores y burgaleses todos, los elocuentes balances de su fecunda labor en este año que marca un jalón más en la portentosa empresa llevada a cabo por la entidad, a través de sus seis lustros de existencia.

Y si ayer nos ocupábamos de la visita que el Consejo de Gobierno de la entidad hizo el lunes a la Escuela de Agricultura de la Caja y a la Granja modelo erigida en terrenos adyacentes al palacio de Saldanuela —donde estudian y se capacitan en la formación agropecuaria ochenta muchachos burgaleses— hoy nos corresponde dedicar nuestra atención periodística a la ingente labor social que está llevando a cabo la Asociación "Santa María la Mayor", desde que quedó constituida para construir las 28 viviendas amortizables que se levantarán en la calle de San Esteban.

La Constructora Benéfica de la C. A. M. está llevando a cabo en la zona de "Los Niveles" un plan de construcciones sorprendente, para dotar de viviendas de renta reducida —algunas pagan desde 165 pesetas— a un gran número de familias burgalesas, que se agrupan en lo que es ya conocida por la "Ciudad Caja de Ahorros Municipal de Burgos" y cuyos bloques han sido visitados en la jornada de ayer, por el Consejo de Gobierno en pleno de la entidad constructora, a quien acompañaban el director-gerente de la Caja y altos empleados de la misma.

Con noble y cristiano empeño, la Asociación "Santa María la Mayor" ha cambiado por completo la fisonomía urbana de aquella zona de la ciudad y donde antes aparecían huertos y tierras de labor, hoy se erigen majestuosos grupos de edificaciones, en las que habitan obreros y empleados formando una heterogénea y laboriosa población, que aumenta día a día.

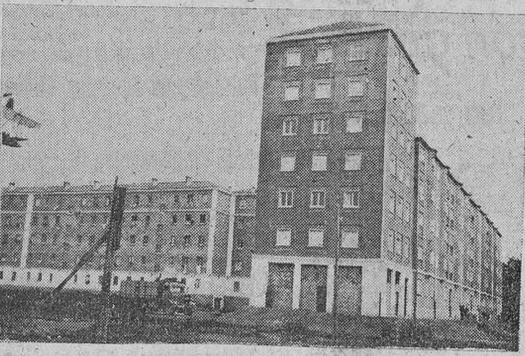
A las 102 viviendas protegidas que forman el primer bloque y que ya estaban habitadas desde el mes de Septiembre de 1954, han venido a sumarse las 81 que integran el segundo y cuyas llaves fueron entregadas a los beneficiarios, a mediados del presente mes de Octubre. Estas casas, de sólida e inmejorable construcción, tienen una distribución interior similar a las del primer bloque y sirven amplia y perfectamente a las necesidades de las familias que las ocupan.

El tercer bloque —actualmente en avanzado período de construcción y al que por cierto ya se ha cubierto agua— llevará distribuidas 111 viviendas protegidas, de renta similar y construcción idéntica y su terminación está calculada para el próximo mes de Abril, con lo que en aquella cercana fecha, podrán ya estar habitadas 284 viviendas y ocupados un gran número de locales comerciales, pues el segundo de los grupos —recién entregado— lleva distribuidos en la planta baja, locales destinados a comercios.

Girada ayer detenida visita a varias de las viviendas del segundo bloque, los miembros del Consejo de Gobierno examinaron luego minuciosamente los proyectos para otros tres bloques de 35, 76 y 30 viviendas de renta limitada y el anteproyecto de otro de 75, cuyas características técnicas fueron ampliamente explicadas por los señores arquitectos proyectistas, Sr. Tarrega, Sendin, Martínez y Olano.

Y si resulta grato analizar la importancia social que esta obra de la Asociación "Santa María la Mayor" encierra para el futuro de la ciudad, no menos satisfactorio para el lector será el conocer que este sorprendente conjunto de realizaciones ha de tener más adelante, amplísima continuación, ya que la constructora benéfica de la C. A. M. atenderá también —porque las necesidades de aquella población así lo demandan— a la construcción de otras edificaciones, para ubicar en ellas centros de finalidad cultural, artística y recreativa, en servicio de los vecinos que integran la gran "Ciudad de la Caja de Ahorros Municipal".

Es decir, que en el plazo de unos años, se levantarán en la zona de "Los Niveles" más de quinientas viviendas de renta limitada, que resolverán en gran parte —como ya ahora está sucediendo— el agudo problema de la escasez de pisos en este nuestro Burgos, que crece y crece más cada día, aumentando su población a un ritmo incalculable.



Perspectiva del segundo bloque de 81 viviendas, edificado por la Asociación "Santa María la Mayor" Constructora Benéfica de la Caja de Ahorros Municipal, en la zona de "Los Niveles" y cuyas llaves fueron entregadas días pasados a sus beneficiarios. (Foto Fede)

## XXXII DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

Las Cajas de Ahorros del Mundo entero festejan esta jornada, poniendo de relieve los grandes valores morales y la enorme fuerza económica que estimulan y amparan.

## LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

miembro de la Confederación Española de Cajas de Ahorros Benéficas, proclama su adhesión a los propósitos de este "DIA", agradece a sus impositores y amigos el apoyo que la prestan y hace suya la consigna del "INSTITUTO INTERNACIONAL DEL AHORRO", aceptado a propuesta de las Cajas alemanas:

Ahorrar es asegurar la independencia.

## El fin de las serenatas

Por Abel BONNARD

He leído en un periódico una noticia que me ha dejado pensativo: se dice que en Italia han prohibido las serenatas, haciéndoles la injuria de confundirlas con los ruidos nocturnos que rompen el sueño de los vecinos necesitados de descanso.

El periodista que da la noticia, la comenta melancólicamente y yo me sumo a sus lamentaciones, pues creo que no hay nada más halagüeño para las almas novelescas que la idea misma de las serenatas.

Porque, en primer lugar, el amor se expresa por medio de la música con más delicadeza que puede hacerlo con las palabras y con más desinterés, ya que el músico cajejero enamorado, en vez de despertar bruscamente a su amada, trata de llegar a su alma con la música, a través del sueño.

Y, también, porque la idea misma de una serenata evoca una callejuela desierta, con las grandes sábanas blancas del claro de luna, tendidas sobre las fachadas y entre todas las cerradas ventanas, aquella tras la que duerme la muchacha a que se festeja.

Los países por excelencia de las serenatas, fueron en un tiempo, a la vez muy distante y próximo, el Austria, donde la música acompañaba todos los actos cotidianos; Italia, la tierra del canto, poblada de canciones sabias y apasionadas, desde Venecia a Nápoles; y España, cuyas guitarras trueden el lenguaje de los corazones.

La serenata era, en ese tiempo pasado, la flor sonora del silencio nocturno.

Yo recuerdo un otoño que pasé en Venecia, con un grupo de amigos, entre los que figuraban Reynaldo Hadn, músico de talento que cantaba con mucho gusto las melodías populares. Algunas noches íbamos en góndola, llevando con nosotros un piano, por el dedalo de canales menos frecuentados, hasta que encontrábamos una encrucijada fluvial, silenciosa, entre viejas casas dormidas. Allí la voz de Reynaldo se elevaba potente: *Benedetta sia tua madre, che t'a fatta così bella...*

Cantaba acompañándose del piano. Y el murmullo furtivo del agua, prestábase otro acompañamiento más sutil aun.

A esta canción seguían otras, sin que nos cansáramos de escucharle, y el público empezaba a reunirse, pues por retirado que estuviere el lugar elegido, y por tardía que fuese la hora, siempre se encuentran en Venecia noctámbulos diseminados, que en esta ocasión coronaban los puenecillos que unen las crejeuelas por encima del agua. Cuando el cantante enmudecía, un aplauso entusiástico brotaba de lo que parecía un auditorio de sombras.

¡Es esto lo que se ha prohibido, me preguntó yo! ¿Cuesta trabajo crearlo en principio. Pero reflexionando un poco, se comprenden las causas.

En efecto, los viajeros que regresan de Italia, después de habiárnos del placer sentido ante todo lo que ese país tiene de incomparable, nos hablan también de la violencia de los ruidos en sus grandes ciudades y de la circulación torrencial en pocos de los demás lugares superada.

Los italianos han tenido siempre una naturaleza expansiva, manifestada en palabras, en risas, en cantos y que hoy, con el predominio de las máquinas, encuentra su versión ruidosa en las explosiones de los escapes libres. Es la diferencia que impone el cambio de los tiempos.

Y es sin duda por eso por lo que al querer atacar de un modo directo a tales excesos, se ha incluido entre las prohibiciones a la pobre serenata que ninguna culpa tiene, como en las manifestaciones tumultuosas, suele ocurrir que se detiene a veces, con los perturbadores, a una muchacha inocente, a la que en seguida se pone en libertad.

Yo estoy firmemente convencido de que, si se consiguiera restablecer el silencio nocturno, las serenatas volverían a ponerse de moda, sin que nadie se quejara, ni aun los durmientes a quienes despertaran. Porque el silencio y la música son como hermano y hermana; no se puede amar el uno sin la otra. El ruido sólo es bárbaro, inhumano y odioso y hierre a la vez el alma y los nervios. Es enemigo del estudio y del ocio, de la meditación y del ensueño. Por lo tanto, la lucha contra el ruido es para el hombre de nuestros días cuestión de vida o muerte y las máquinas, las causantes de mayores daños.

Recuerdo que habiendo pasado varios meses en una ciudad de las más antiguas y famosas de Castilla, en cuyas calles solía pasear después de la cena, sólo una vez pude oír, con un suspiro de satisfacción, brotar de una taberna casi a oscuras, los humildes acordes de una guitarra. Salvo en esta ocasión excepcional, toda, toda la música escuchada en aquellos meses, fue la de los aparatos de radio. Sin embargo, yo creo que el gusto por esos instrumentos que tan bien acompañan a la voz y que son las guitarras no ha desaparecido por completo en España. Y no sólo pienso al decir esto en ese virtuoso que se ha hecho célebre en el mundo entero, y que yo he tenido ocasión de admirar (me refiero a Andrés Segovia), sino que tengo en cuenta muchos síntomas indicadores de que el pueblo español no ha roto con los tradicionales intérpretes de su sensibilidad, como con los instrumentos populares de cuerda.

Más de una vez, callejeando por Madrid, he visto escaparates con guitarras y mandolinas y en el fondo de las tiendas, a los guitarreros ocupados en dar a sus obras esas bellas formas de una exactitud perfecta, que les asemeja a barcos o insectos.

Muy recientemente, cuando pasaba antes de comer por una calle muy frecuentada, descubrí en un bajo, en donde una ebanistería se hallaba instalada, una escena que me encantó: un muchacho, un aprendiz sin duda, tocaba la guitarra rodeado de otros tres de su edad, mientras el maestro ebanista, sentado en el fondo, escuchaba también; pero con una expresión de "diletante" que había practicado el arte popular por sí mismo.

En el taller, la mesa de trabajo y las tablas de distintas dimensiones, apoyadas en las paredes, creaban esa atmósfera de la madera, suave y blanda, en contraste con las herramientas del oficio, de líneas agrias, como todos los instrumentos de hierro.

La cabeza del joven tocador, inclinado sobre la guitarra, como para recoger el primero la melodía que sus dedos hacían brotar, el rostro a la vez sereno y expresivo de sus camaradas; el aire de serenidad del viejo artesano, todo en fin, componía un cuadro tan sugestivo que yo quedé un momento en la acera, más atento a mirar que a oír.

Así, después de una jornada de honrado trabajo —pensaba yo— estas gentes hallan en el arte un placer superior al que pudo darles el trabajo mismo, hecho con un afán de noble emulación. Y como querríamos que durasen estas cosas nobles y familiares a cuyo final tememos asistir!

## Madrid necesita cuatrocientos mil litros diarios de leche



La Cruz Roja pide alimentos para Hungría. Más excentricidades de Dalí. En busca de un adjetivo para los poseedores de aparatos de televisión. Dicen que Puskas es hijo de un español

Madrid. — (Crónica de "Tachin" para DIARIO DE BURGOS).

Doscientos cuarenta mil litros de leche podrán suministrarse diariamente a las tres centrales lecheras que han quedado definitivamente autorizadas, ha declarado el director general de Ganadería. Los concesionarios son: "Grupo sindical de ganaderos de leche abastecedores de Madrid" que, como colongo una plaquita a la puerta de sus oficinas se va a ver grí, para servir la leche pura, La Sociedad Anónima "La Previsora", cuyo título nos hace concebir fundadas esperanzas y la "Elesa", anagrama de la entidad "Centrales Lecheras Españolas, Sociedad Anónima". El plazo señalado para la entrada en servicio de estas centrales termina el día 31 de Diciembre del año actual, pero como aquello de "no hay plazo que no se cumpla ni deuda que no se pague" no funciona desde los tiempos de Recovinto, hasta mediados del año próximo no podrá ser puesta en marcha la central sindical citada, sin que tengamos noticia de las actividades pre-lecheras de los otros dos concesionarios. Además, se cuenta con 140.000 litros diarios de nueve industrias que abastecerán a Madrid

de leche higienizada y embotellada cuando funcionen las centrales.

Madrid necesita 400.000 litros al día. Pero sin mezcolanzas ¿?

### Ferias en Lerma

Los días 1, 2 y 3 de Noviembre se celebran en esta villa las importantes y tradicionales ferias de "LOS SANTOS", para ganado mular, caballar, asnal, vacuno, lanar, caborio y porcino; maderas trabajadas y sin trabajar, aperos de labranza, maquinaria agrícola y transacciones comerciales de todo orden.

Existen servicios regulares de mercancías y viajeros con las estaciones de... C. de Burgos y Villaherrán y excelentes comunicaciones con Aranda de Duero, Roa y la mayor parte de los pueblos del partido.

Confortables hoteles y fondas y cómodo alojamiento para el ganado. Lerma y Octubre de 1956.

Don Salvador firma autógrafos a todo pasto en el hotel donde se hospeda. Lo hace en grandes hojas de papel y la firma es siempre distinta, costumbre interesantísima para aplicarla a los cheques, y empleando precisamente plumas de hotel, pues, según dice, por el uso que de ellas hacen los huéspedes se hallan muy deterioradas, pero con ellas se consiguen estupendas calidades.

Hay que encontrar un calificativo para los afortunados económicamente forrados que oyen y escuchan las emisoras de televisión, que acaban de nacer, aun abultantes con sus setenta kilómetros.

En la capital de España se proponen distintos nombres: "telespectador", "audiovisor", "televíscucha", "radiovidentes" y "televidores". Nosotros proponemos "oyeviteles", que caramba.

### NOTICIAS BREVES

La Asamblea Suprema de la Cruz Roja española pide donativos para Hungría.

Auxilio Social ha conmemorado el XX aniversario de su fundación.

El socavón de turno ha correspondido a la acera de la plaza de Santo Domingo.

Se pronostican inviernos rigurosos.

Según Karag, Puskas es hijo de un español y su apellido se ha "hungarizado". Está claro que antes se llamaba Gutiérrez.

### ANUNCIOS OFICIALES

Subasta de la casa taberna de Villanar Rio de Oca

El día 4 de Noviembre próximo, a las cinco horas se arrendará en pública subasta la casa taberna, arbitros de bebidas y carnes para los años 1957-58, bajo el pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Secretaría de la Junta.

El alcalde, Julio Saiz.

### Celadilla Sotobrín

El domingo, día 4 de Noviembre, a las cuatro de la tarde, se subastará la casa taberna.